



LA PÉRICHOLE

Opéra bouffe en trois Actes

(Avec un supplément rétablissant,
ad libitum, l'ancienne version en deux actes)

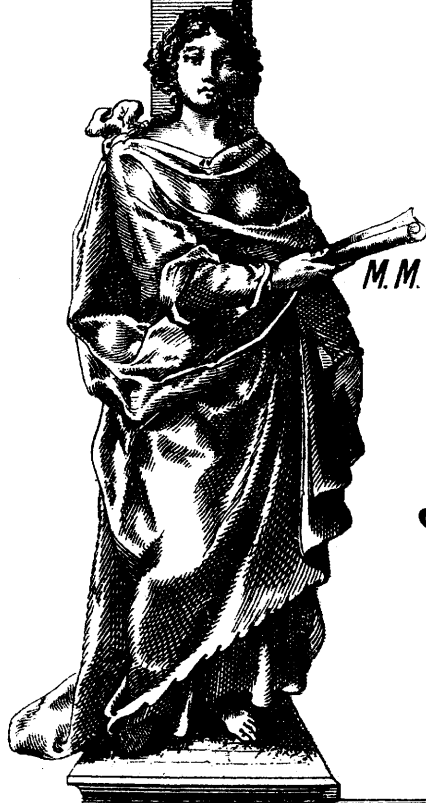
Paroles de

M. M. Henri MEILHAC & Ludovic HALÉVY

Musique de

J. OFFENBACH

Partition Chant & Piano



C. JOUBERT, Éditeur, 25, Rue d'Hauteville,
Paris


P. BORIS

Tous droits de Traduction, de Reproduction et de Représentation
réservés pour tous pays


IMP. BUTHIER-THIERRY, PARIS

Belgique
J. B. KATTO à Bruxelles

Allemagne, Autriche-Hongrie
BREITKOPF & HÄRTEL à Leipzig



L'Éditeur-propiétaire de cet ouvrage se réserve tous droits d'exécution publique, de reproduction, de copie, de traduction et d'arrangement, conformément aux lois françaises et aux traités internationaux. — Les Auteurs dudit ouvrage, et l'Éditeur leur mandataire, en interdisent formellement la représentation au théâtre avec accompagnement de piano remplaçant l'orchestre, ou avec une orchestration qui ne serait pas celle du compositeur. — Il est rappelé aux Directions théâtrales de tout ordre que les traités passés par elles avec la Société des Auteurs et Compositeurs dramatiques, ou avec la Société des Auteurs, Compositeurs et Éditeurs de musique, ne les affranchissent pas de l'obligation de traiter avec l'Éditeur pour le matériel musical.



LA PÉRICHOLE

OPÉRA BOUFFE EN TROIS ACTES ET QUATRE TABLEAUX

Paroles de MM. Henry MEILHAC et Ludovic HALÉVY

MUSIQUE DE

JACQUES OFFENBACH

Représenté pour la première fois à Paris, sur le Théâtre des Variétés, le 6 octobre 1862,

et repris au même théâtre, sous sa nouvelle forme en trois actes et conforme à la présente édition, le 25 avril 1874.

PERSONNAGES

FIQUILLO, chanteur des rues	MM. Dupuis	1 ^{er} BEVEUR (1 ^{er} coryphée, basse)	MM. Videix.
DON ANDRÉS DE RIBEIRA, vice-roi du Pérou	Grenier.	2 ^e BEVEUR (— —)	Halserc.
LE COMTE MIGUEL DE PANATELLAS, premier gentilhomme de la chambre	Christian.	LA PÉRICHOLE, chanteuse des rues	MM ^{mes} Schneider.
DON PEDRO DE HINOYOSA, gouverneur de la ville de Lima	Lecomte.	GUADALENA (1 ^{re} cousine, soprano)	B. Legrand
LE MARQUIS DE TARAPOTÉ, chamb ^{er} du vice-roi	Blondel et.	BERGINELLA 2 ^e — — — — —)	Carlin.
LE MARQUIS DE SANTAREN	Daniel Bac.	MASTRILLA (3 ^e — — mezzo-soprano)	C. Renaut
1 ^{er} NOTAIRE (1 ^{er} coryphée, ténor)	Bordier.	MANUELITA (1 ^{re} dame d'honneur, soprano)	Julia H***.
2 ^e NOTAIRE (— —)	Horton.	NIN. TTA (2 ^e — — — — —)	Bénard.
		BRAZILLA (3 ^e — — — — —)	Gravier.
		FRASQUINELLA (4 ^e — — — — —)	A. Latou.

Péruviens, Péruviennes, Seigneurs de la cour du Vice-Roi, Dames d'honneur, Saltimbanques, Indiens, etc., etc

L'acte se passe, au premier acte, à Lima, sur la place publique, devant le cabaret des trois-Cousines; au deuxième acte, dans le palais du Vice-Roi;

au troisième acte, premier tableau, dans un cachot; deuxième tableau, le même qu'au premier acte

TABLE DES MORCEAUX

ACTE PREMIER.

Ouverture	Pages	1
1. } a. Chœur de fête	Du vice-roi c'est aujourd'hui la fête	5
1. } b. Chanson des Trois Cousines	Promptes à servir la pratique	11
1 bis. Reprise du Chœur	Ah! qu'on y fait gaiement glou, glou	22
2. } a. Chœur	C'est lui, c'est notre vice-roi	25
2. } b. Couplets de l'Incognito	Sans en rien souffler à personne	28
3. Marche indienne et entrée des chanteurs		32
4. Complainte: « L'Espagnol et la jeune Indienne. »	Le conquérant dit à la jeune Indienne	33
5. Séguédille: « Le mulétier et la jeune personne. »	Vous a-t-on dit souvent	38
6. Chœur des saltimbanques	Levez-vous et prenez vos rangs	44
7. La lettre de la Périchole	O mon cher amant, je te jure	48
7 bis. Mélodrame		50
8. } a. Chœur et duo des notaires	Holà, hé! holà! de là-bas	52
8. } b. Griserie-Ariette	Ah! quel diner je viens de faire	66
8. } c. Duo du Mariage	Je dois vous prévenir, Madame	78
8. } d. Finale et marche des palanquins	Qu'on se hâte et qu'on les marie	82

ACTE II

9. Entr'acte	Pages	105
10. Chanson des dames de la cour	Cher Seigneur, revenez à nous!	111
11. Cancans-Couplets	On vante partout son sourcil	117
12. Chœur des seigneurs	Quel marché de bassesse	124
13. Couplets: « Les Femmes, il n'y a qu'ça. »	Et là, maintenant que nous sommes	128
13. } a. Chœur de la présentation	Nous allons donc voir un mari	129
13. } b. Couplets: « Ah! que les hommes sont bêtes! »	Que veut dire ces colères	139
14. } c. Rondo de bravoure	Ecoute, ô Roi, je te présente	143
14. } d. Galop de l'Arrestation	Sautez dessus! sautez dessus!	147
14. } e. Ronde des maris... ré.	Conduisez-le, bons courtisans	153

ACTE III

PREMIER TABLEAU

Entr'acte	Pages	165
15. Couplets-Boléro	Les maris courbaient la tête	168
16. Air	On me proposait d'être infâme	176
16 bis. Mélodrame		181
17. } a. Duo	Dans ces couloirs obscurs	182
17. } b. Couplets de l'Aveu	Tu n'es pas beau, tu n'es pas riche	185
18. Trio du Joli Géolier	Je suis le plus joli géolier	194
19. Trio de la Prison	Roi pas plus haut qu'une botte	202
19 bis. Mélodrame		213
20. Finale	Je t'adore si je suis folle	214

DEUXIEME TABLEAU

Entr'acte	Pages	217
21. } a. Chœur des Patronilles	En avant, en avant! soldats	221
21. } b. Ariette-Valse des Trois Cousines	Pauvres gens, où sont-ils?	230
21. } c. Ensemble	Les bandits sont partis	233
21 bis. Mélodrame		241
22. Complainte des Amoureux	Écoutez, peupl' d'Amérique	242
23. Finale	Tous deux au temps de peine	246

Supplément (ad libitum) rétablissant l'ancienne version en 2 actes 256

LA PERICHOLE

Flûtes,
 Hautbois,
 Clarinettes en LA,
 Cors en MI,
 Bassons,
 Percussion LA,
 Trombones,
 G. C. Caisse et Cymb.
 Timbales en MI LA,
 Quatuor.

Musique de

J. OFFENBACH.

OUVERTURE.

Allegro non troppo. (♩ = 104)

PIANO.

ff Tutti.

Timb.

dim.

rit.

First system of a musical score. The upper staff contains a melodic line with a dynamic marking of *fp* (fortissimo piano) and a *rit.* (ritardando) instruction. The lower staff features a rhythmic accompaniment with chords and a dynamic marking of *fp*.

Second system of the musical score. The upper staff has a dynamic marking of *pp* (pianissimo) and a *rit. moins vite.* (ritardando, less speed) instruction. The lower staff continues the accompaniment with a dynamic marking of *pp*.

Third system of the musical score. The upper staff is marked *Andante.* (♩ = 112) and includes a *Quat.* (quatuor) instruction. The lower staff has a dynamic marking of *p* (piano).

Fourth system of the musical score. The upper staff is marked *Quat.* and *Viol. Solo.* (Violin Solo). The lower staff is marked *B^{is}* and *dolce.* (dolce).

Fifth system of the musical score. The lower staff includes a *rit.* (ritardando) instruction.

Sixth system of the musical score. The upper staff is marked *Animez.* (animato) and includes *Cl.* (Clarinete) and *Harm.* (Horn) instructions. The lower staff is marked *Quat.* (quatuor).

1. Ad en son Time.

f *rit.* *f* *pp*
Cuvres.

Allegro. (♩ = 112)

Tutti sans Flûtes ni Cors.

rit. *f*

Tutti.
Timb.

Tutti.
Timb. (Rideau)

(enchamez, avec le N° 1)

Flûtes.
 Hautbois.
 Clarinettes en LA.
 Cors en SOL.
 Bassons.
 Pistons en LA.
 Trombones.
 Timbales en LA-RE.
 Triangle.
 Quatuor.

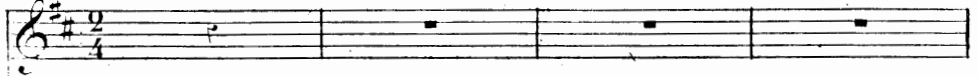
N^o 1.

A: CHŒUR DE FÊTE.

B: CHANSON DES 5 COUSINES.

Allegro. (♩ = 112)

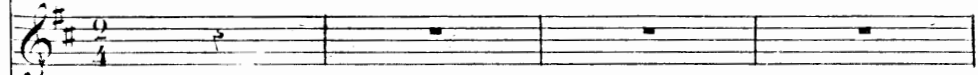
GUADALENA.
 (1^{re} Cousine.)



BERGINELLA.
 (2^e Cousine.)



MASTRILLA.
 (5^e Cousine.)



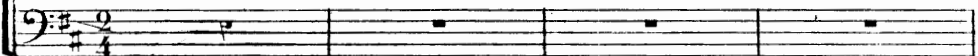
Sopranos.



Ténors.



Basses.



CHŒUR.

PIANO.

Allegro Tutti.



A: CHOEUR DE FÊTE.

CHOEUR.

1^{re} et 2^e COUSINES col 1^{re} Sop:
3^e COUSINE col 2^e Sop:
1^{er} BUVEUR col 1^{er} Basse.
2^e BUVEUR col 2^e Basse.

Du Vi - ce - Roi c'est au - jourd'hui la
Du Vi - ce - Roi c'est au - jourd'hui la
Du Vi - ce - Roi c'est au - jourd'hui la

Ch

fè - te, Cé - lé - brons - là Cé - lé - brons -
fè - te, Cé - lé - brons - là Cé - lé - brons -
fè - te, Cé - lé - brons - là Cé - lé - brons -

Ch

-là; D'au - tant que nous som - mes, à tant par tè - te, Pay -
-là; D'au - tant que nous som - mes, à tant par tè - te, Pay -
-là, D'au - tant que nous som - mes, à tant par tè - te, Pay -

- yés pour ça Pay - és pour ça.

- yés pour ça Pay - és pour ça.

- yés pour ça Pay - és pour ça. Du Vi - ce -

marcato.

C'est au - jour d'hui la fê - te

Du Vi - ce - Roi c'est au - jour d'hui la fê - te

- Roi, du Vi - ce - Roi c'est au - jour d'hui la fê - te, Cé - lé - brons -

Cé - lé - brons - la Cé - lé - brons - la

Cé - lé - brons - la, Cé - lé - brons - la Cé - lé - brons - la

- la, Cé - lé - brons - la, Cé - lé - brons - la Cé - lé - brons - la

Harm.

mf

Ch
 On nous a dit soy - ez gais
 On nous a dit soy - ez gais

P^{ns} Harm sans Fl:
Quat.
B^{ns} Tromb.
B^{ns}
marcato il basso.

Ch
 Cri - ez, si vous cri - ez bien Tout le
 Cri - ez, si vous cri - ez bien Tout le

Ch
 jour vous hoi - rez frais Sans qu'il vous en
 jour vous hoi - rez frais Sans qu'il vous en

On nous a dit soy - ez
 cou - te rien . On nous a
 cou - te rien . On nous a dit

Detailed description: This system contains the first three staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics 'On nous a dit soy - ez'. The middle staff is another vocal line with lyrics 'cou - te rien . On nous a'. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and a melodic line. A dynamic marking 'f' is present at the beginning.

gais Cri - ez, si vous cri - ez bien Tout le
 dit soy - ez gais Si vous cri - ez Tout le
 soy - ez gais Si vous cri - ez Tout le

Detailed description: This system contains the next three staves of music. The top staff has lyrics 'gais Cri - ez, si vous cri - ez bien Tout le'. The middle staff has lyrics 'dit soy - ez gais Si vous cri - ez Tout le'. The bottom staff has lyrics 'soy - ez gais Si vous cri - ez Tout le'. A dynamic marking 'f' is present. The piano accompaniment continues with chords and a melodic line.

jour vous boirez frais Sans qu'il vous en cou - te rien . Cri - ons cri -
 jour vous boirez frais Sans qu'il vous en cou - te rien . Cri - ons cri -
 jour vous boirez frais Sans qu'il vous en cou - te rien . Cri - ons cri -

Detailed description: This system contains the final three staves of music. The top staff has lyrics 'jour vous boirez frais Sans qu'il vous en cou - te rien . Cri - ons cri -'. The middle staff has lyrics 'jour vous boirez frais Sans qu'il vous en cou - te rien . Cri - ons cri -'. The bottom staff has lyrics 'jour vous boirez frais Sans qu'il vous en cou - te rien . Cri - ons cri -'. A dynamic marking 'f' is present. The piano accompaniment continues with chords and a melodic line. The word 'Tomb.' is written at the end of the piano part.

ff

- ons cri - ons! Du Vi - ce - Roi c'est aujourd'hui la

ff

- ons cri - ons! Du Vi - ce - Roi c'est aujourd'hui la

ff

- ons cri - ons! Du Vi - ce - Roi c'est aujourd'hui la

do.

ff

tr

fè - te, Cé - lé - brons-la Cé - lé - brons - la;

fè - te, Cé - lé - brons-la Cé - lé - brons - la;

fè - te, Cé - lé - brons-la Cé - lé - brons - la;

tr

D'au - tant que nous som - mes, à tant par tè - te, Pay - és pour

D'au - tant que nous som - mes, à tant par tè - te, Pay - és pour

D'au - tant que nous som - mes, à tant par tè - te, Pay - és pour

tr

ca Pay - és pour ça Du Vi - ce - Roi c'est au - jour -

ca Pay - és pour ça Du Vi - ce - Roi c'est au - jour -

ca Pay - és pour ça Du Vi - ce - Roi c'est au - jour -

tr

- d'hui la fè - te, Du Vi - ce - Roi c'est au - jour - d'hui la fè -

- d'hui la fè - te, Du Vi - ce - Roi c'est au - jour - d'hui la fè -

- d'hui la fè - te, Du Vi - ce - Roi c'est au - jour - d'hui la fè -

- te Cé - lé - brons - la Cé - lé - brons - la .

- te Cé - lé - brons - la Cé - lé - brons - la .

- te Cé - lé - brons - la Cé - lé - brons - la .

8 3 3 3 1

(B) CHANSON. DES 3 COUSINES.
All^o vivo. (♩ = 160.)

GUADALENA.

PIANO.

Harm.

Cuivres.

Quat. sans C-B.

G

Promptes à servir la pratique, Nous sommes trois cou-

Fl.

Cl.

Quat

G

- si - nes, qui Avons ouvert cette bou-ti-que, Pour y vendre du

Cl.

G

ri - qui - qui. Pour y vendre du ri - qui - qui. Qui

BERGINELLA.

MASTRILLA.

FL.Hth
V^{no}

vent du vin? bu - vez, bu - vez!

CHOEUR

A nous à nous ver -
 A nous à nous ver -
 A nous à nous ver -

Triangle.
 Gtr.
 B^{us}
 m^{pp} Cuivres.
 Horn
 Cordes.

Qui veut du vin? bu - vez, bu - vez!

- sez ver - sez!
 - sez ver - sez!
 - sez ver - sez!

Triangle.
 Gtr.
 Cordes.

G

Il n'est pas dans tout

Cl

nous à nous, ver-sez, ver-sez!

B^{ns}

nous à nous, ver-sez, ver-sez!

H^b

Fl. V^o

p

G

le Pé-rou — Ni dans les pa-ti-ons voi-si-nes, Il n'est pas

H^b Cl.

G

de ca-ha-ret où — Don fas-se plus gai-ment glou glou Qu'au

Cl. B^{ns}

G
ca _ ba _ ret des trois cou _ si _ _ nes Ah! qu'on y fait gai _
BERGINELLA.

M
Ah! qu'on y fait gai _
MASTRILLA.

CHEUR.
Ah! qu'on y fait gai _
Ah! qu'on y fait gai _
Ah! qu'on y fait gai _
Ah! qu'on y fait gai _
Ah! qu'on y fait gai _

tr *Tutti.* *mf*

Timb.

G
ment glou glou Au ca _ ba _ ret des trois cou _ si _ _ nes Au *f*

M
ment glou glou Au ca _ ba _ ret des trois cou _ si _ _ nes Au *f*

M
ment glou glou Au ca _ ba _ ret des trois cou _ si _ _ nes Au *f*

CHEUR.
ment glou glou Au ca _ ba _ ret des trois cou _ si _ _ nes Au *f*

CHEUR.
ment glou glou Au ca _ ba _ ret des trois cou _ si _ _ nes Au *f*

CHEUR.
ment glou glou Au ca _ ba _ ret des trois cou _ si _ _ nes Au *f*

G
ca - ba - ret des trois cou - si - nes.

B
ca - ba - ret des trois cou - si - nes. BERG : Adres - sez - vous

M
ca - ba - ret des trois cou - si - nes.

Ch
ca - ba - ret des trois cou - si - nes.

ca - ba - ret des trois cou - si - nes. Fl. H¹

B
à la deu - xiè - me Si la pre - miè - re n'est pas là;

B
En man - que - t'il deux? la troi - sième La - troi - sième vous ser - vi -

GUADALENA. *mf*

Musical staff for Guadaleña, treble clef, key of D major. The melody begins with a quarter rest, followed by a series of eighth and quarter notes.

La — troi — siè — me vous ser — vi — ra

Musical staff for MASTRILLA, treble clef, key of D major. The melody begins with a quarter rest, followed by a series of eighth and quarter notes.

— ra. La troi — siè — me vous ser — vi — ra. Qui veut du

MASTRILLA. *mf*

Musical staff for MASTRILLA, treble clef, key of D major. The melody continues with eighth and quarter notes.

La troi — siè — me vous ser — vi — ra

Triangle.

Musical staff for Triangle, treble clef, key of D major. The part features a rhythmic pattern of eighth notes.

Fl. IInd *mf*

Fl. Ist *p*

Piano accompaniment for the first system, including treble and bass staves. The right hand features chords and moving lines, while the left hand provides a harmonic foundation with chords and eighth notes.

Musical staff for Soprano, treble clef, key of D major. The staff contains a whole rest.

Musical staff for Alto, treble clef, key of D major. The staff contains a whole rest.

vin? bu — vez, bu — vez!

Musical staff for Tenor, treble clef, key of D major. The staff contains a whole rest.

Musical staff for Bass, bass clef, key of D major. The staff contains a whole rest.

A nous à nous, ver — sez ver —

Musical staff for Soprano, treble clef, key of D major. The staff contains a whole rest.

A nous à nous, ver — sez ver —

Musical staff for Alto, treble clef, key of D major. The staff contains a whole rest.

A nous à nous, ver — sez ver —

Musical staff for Tenor, bass clef, key of D major. The staff contains a whole rest.

A nous à nous, ver — sez ver —

Cymbales.

Horn

Cordes.

Piano accompaniment for the second system, including treble and bass staves. The right hand features chords and moving lines, while the left hand provides a harmonic foundation with chords and eighth notes.

p

B
Qui veut du vin? bu - vez, bu - vez!

- sez! A nous à

Cl
- sez! A nous à

- sez! A nous à

Triangle.
Corns.
B^{ns}
Cuivres.
Hörn.
Cordes.

p

MASTRILLA.

Quand el - les sont jeu - nes, ai -

NOUS, ver - sez ver - sez.

Cl
NOUS, ver - sez ver - sez.

NOUS, ver - sez ver - sez.

H^{tb}
Fl.
V^l
V^{cl}

p

M

ma - bles Ou ne sait pas, en vé - ri - té — De quoi trois

H^o Cl.

M

fem - mes sont ca - pa - bles A - vec un peu d'ac - ti - vi -

Cl. 2.

B^{us}

M

- té! Qui veut du vin? bu - vez, bu - vez!

CHŒUR.

A nous à

A nous à

A nous à

Cuivres.

Triangle

Cors

B^{us}

Cuivres

Harm

Cordes

p

M Qui veui du vin? bu - vez, bu -

Ch nous, ver - sez, ver - sez.

nous, ver - sez, ver - sez.

nous, ver - sez, ver - sez.

Triangle.

Cors.

M - vez!

Ch A nous à nous, ver - sez ver - sez!

A nous à nous, ver - sez ver - sez!

A nous à nous, ver - sez ver - sez!

B^{us}

Cuivres.

Harm.

Cordes.

Tutti jusqu'à la fin.

Ah! qu'on y fait gai - ment glou glou Au ca - ba -

BERGINELLA.

Ah! qu'on y fait gai - ment glou glou Au ca - ba -

MASTRILLA.

Ah! qu'on y fait gai - ment glou glou Au ca - ba -

Ah! qu'on y fait gai - ment glou glou Au ca - ba -

Ah! qu'on y fait gai - ment glou glou Au ca - ba -

Ah! qu'on y fait gai - ment glou glou Au ca - ba -

Timb.

- ret des trois cou - si - nes Ah! qu'on y fait gai - ment glou

- ret des trois cou - si - nes Ah! qu'on y fait gai - ment glou

- ret des trois cou - si - nes Ah! qu'on y fait gai - ment glou

- ret des trois cou - si - nes Ah! qu'on y fait gai - ment glou

- ret des trois cou - si - nes Ah! qu'on y fait gai - ment glou

- ret des trois cou - si - nes Ah! qu'on y fait gai - ment glou

- ret des trois cou - si - nes Ah! qu'on y fait gai - ment glou

- ret des trois cou - si - nes Ah! qu'on y fait gai - ment glou

B.

al - lar - gan - do.

G
glou Au ca - ba - ret des trois cou - si - nes!
al - lar - gan - do.

B
glou Au ca - ba - ret des trois cou - si - nes!
al - lar - gan - do.

M
glou Au ca - ba - ret des trois cou - si - nes!
al - lar - gan - do.

C
glou Au ca - ba - ret des trois cou - si - nes!
al - lar - gan - do.

glou Au ca - ba - ret des trois cou - si - nes!
al - lar - gan - do.

al - lar - gan - do. a Tempo.

ff

- Flûtes.
- Hautbois.
- Clarinets en LA.
- Cors en SOL.
- Bassons.
- Pistons en LA.
- Trombones.
- Timbales en LA-RE.
- Triangle.
- Quatuor.

RÉP: Afin de donner aux autres
l'idée de chanter.

N° 1 (bis)

REPRISE DU CHŒUR.

All^o vivo. (♩ = 160)

GUADALENA. *f* Ah! qu'on y fait gai-ment glou

BERGINELLA. *f* Ah! qu'on y fait gai-ment - glou

MASTRILLA. *f* Ah! qu'on y fait gai-ment glou

MENOYOSA. *f* Ah! qu'on y fait gai-ment glou

Sopranos. *f* Ah! qu'on y fait gai-ment glou

Ténors. *f* Ah! qu'on y fait gai-ment glou

Basses. *f* Ah! qu'on y fait gai-ment glou

CHŒUR.

PIANO *ff* Tutti jusqu'à la fin.

G
glou Au ca_ba_ret des trois cou_si_nes Ah! qu'on y

B
glou Au ca_ba_ret des trois cou_si_nes Ah! qu'on y

M
glou Au ca_ba_ret des trois cou_si_nes Ah! qu'on y

H
glou Au ca_ba_ret des trois cou_si_nes Ah! qu'on y

Cl.
glou Au ca_ba_ret des trois cou_si_nes Ah! qu'on y

glou Au ca_ba_ret des trois cou_si_nes Ah! qu'on y

G
fait gai_ment glou glou Au ca_ba_ret des trois cou_si
allargando

B
fait gai_ment glou glou Au ca_ba_ret des trois cou_si
allargando

M
fait gai_ment glou glou Au ca_ba_ret des trois cou_si
allargando

H
fait gai_ment glou glou Au ca_ba_ret des trois cou_si
allargando

Cl.
fait gai_ment glou glou Au ca_ba_ret des trois cou_si
allargando

fait gai_ment glou glou Au ca_ba_ret des trois cou_si
allargando

G
B
M
H

nes l
nes l
nes l
nes l

Ch

nes l

pp
Quat. seul.
pp

RÉP: Moi Excellence!

f Tutti.

Flûtes,
Hautb.
Clar. La.
Cors Ré.
Basson,
Pistons La.
Tromb
Timb Ré La.
Quatuor.

N° 2.

25

A. CHOEUR.
B. COUPLETS de P'INCOGNITO.

RÉP: une idée qui vient
de me venir.

Très modéré et mystérieusement (♩=88)

LE
VICE-ROI.

SOP: A. CHOEUR.

C'est lui, c'est no - tre vi - ce - Roi Ne

TEN:

Ne

BASSES.

Ne

Très modéré et mystérieusement

PIANO.

Quatuor.

CHOEUR.

bou - geons pas, te - nons nous coi. Nous le re -

bou - geons pas, te - nons nous coi. Nous le re -

bou - geons pas, te - nons nous coi.

Hautb:
Clar:

- con - nais - sons très bien Mais il faut
 - con - nais - sons très bien, très bien Mais il faut
 Très bien, très bien

Quatuor.

qu'il n'en sa - che rien
 qu'il n'en sa - che rien, non rien
 qu'il n'en sa - che rien, Fl: Hautb:

Clar:

rien rien rien, non rien, il faut
 rien rien rien, non rien, il faut
 rien rien rien, non rien, il faut

Bas: Quat:

qu'il n'en sa - che rien Nous le re - connais - sons très bien

qu'il n'en sa - che rien Nous le re - connais - sons très bien très

qu'il n'en sa - che rien Très

Quatuor seul.

Mais il faut qu'il n'en sa - che rien, rien

bien, Mais il faut, mais il faut qu'il n'en sa - che rien, rien

bien mais il faut qu'il n'en sa - che rien, rien

Hautb.: Clar: Cors. pp

rien, Absolu - ment rien, rien, rien, absolu - ment rien!

rien, Absolu - ment rien, rien, rien, absolu - ment rien!

rien, Absolu - ment rien, rien, rien, absolu - ment rien!

morendo.

B. COUPLETS de PINCOGNITO.

Allegro, (♩ = 144)

LE
VICE-ROI.

Allegro. Fl: Clar: Hautb: Fl:
PIANO. *p* Viol:

Allo.

V.R.

1. COUP: Sans en rien souf-fler à per-son-ne, Par u-ne por-te du jar-
2. COUP: Je puis me le di-re à moi-mê-me, Aussi-tôt que je suis la-

Fl: Viol: *pp*

Quatuor.

1. V.R.

- din, Laisant le - bas sceptre et cou - ron - ne, Je me suis
- ché, Ce que j'ai - me là ce que j'ai - me, Mon Dieu ce

Fl: Clar: Hautb: Cors:

f

1.
V.R.

sau - vé ce ma - tiu; Main - te - nant je vais par la
n'est pas un pé - ché C'est de pren - dre la tail - le aux

Clar.
Cors.

1.
V.R.

vil - le Le nez ca - ché dans mou man - teau;
Da - mes, Et frin - gant comme un Dia - blo - teau;

Hautb.
Bass.

Cors.

1.
V.R.

Je vais, je viens, je me fau - fi - le, je viens, je me fai -
C'est d'al - ler chez les pe - ti - tes femmes, chez les pe - ti - tes

Cuivre.
légèrement, Timb.

Cors.
Clar.
1^{re} Viol.

1.
V.R.

- fi - le, Je viens, je me fau - fi - le In - co - gni - to, In - co -
fem - mes, Chez les pe - ti - tes fem - mes, In - co - gni - to, In - co -

Quatuor seul.

1e V.R. *f*
 - gni - to, Inco - gni - to, In - co - gai - to! Ah! qu'un mo - narque s'ennuie -

Cl.:
 Res - pec -

Ch.:
 Res - pec -

Basson:
 Clar.:
 Cors. *mf*
 Fl.:
 Hautb.:

1e V.R.
 - rait Si pour se distraire il n'avait l'Inco - gni - to. Ah! qu'un mo -

8
 - tons son in - co - gni - to.

Ch.:
 - tons son in - co - gni - to.

- tons son in - co - gni - to.

1^o V.R. *rit.* *ritenuto.*

- nar - que s'ennuie - rait Si pour se distraire il ne_vait l'in_co_gni -

Chi. *f*

Res - pec - tons son in - co_gni -

Res - pec - tons son in - co_gni -

f *rit.* *Hautb: ritenuto.*

1^o V.R.

- tol

Chi. - tol

- tol

- tol

ff *Tutti.*

1^o 2^a

Je puis me

pp

Grandes Flutes,
 Hautbois,
 Clar. Si b.
 Cors Mi b.
 Basson,
 Pistons Si b.
 Tromb:
 Cymb: seule,
 Tambour de Basque.
 Quatuor.

N° 5.

MARCHE INDIENNE.
 et
ENTRÉE des CHANTEURS.

REP: vous vous
 connaissez tous ici.

MARCHE INDIENNE. (♩ = 88) *(Entre Panatellas déguisé en Indien.)*

PIANO. *ff* Quatuor.

Harm: Cuivre.

p *(on parle)* REP: c'est convenu je le mangerai

ENTRÉE des CHANTEURS. (♩ = 69) *(Entrent la Périchole et Piquillo.)*

All^o Fl: *f*

Hautb: Tamb: basque.

2^e G. de Flute.

Quatuor.

p Quatuor seul.

Quatuor.

Flûtes.
Hautb.
Clar. EE.
Cass. FA.
Bassons.
Pistons St. b.
Tromb.
Timp. T.A.D.O.
Quatuor

N° 4.

33

COMPLAINTE.

L'ESPAGNOL ET LA JEUNE INDIENNE.

REP: l'Espagnol et la jeune indienne.

All^o poco mod^o (♩ = 96)

LA PÉRICHOLE

PIQUILLO

PIANO

All^o poco mod^o

Tutti.

f

Quatuor pizz.

di - mi - nu - endo.

PIQUILLO (imitant le chanteur des rues).

Le con - qué - rant dit à la jeune indienne: Tu vois Fat - ma que je suis ton vain -

M.D.

Clar.
Cass. *sf*
Bassons *sf*

M.G.

-queur, Mais ma ver - tu doit respec - ter la tien - ne, Et ce res -

cui - vres.

sf Basson.

rit.
 P. ped car - rê te rit. mon ar - deur. Va dire en - fant à la tri - bu sau -
 rit. *p* pistons.
 a tempo.

rit.
 P. va - ge Que l'é - tran - ger qui foule i - ci son sol, a pour de - vi - se a pour de
 suiviez.

la P. On sait ai -
 rall. *f* *p*
 vi - se abstinence et cou - ra - ge! On sait ai - mer, On sait ai -
 1^{er} Viol. piston.
 a tempo. Clar.
 Piston solo.
 rall. *f* *p*
 Cors.
 Bassons.

la P. mer, on sait ai - mer quand on est es - pa - gnol! On sait ai -
 P. mer, on sait ai - mer quand on est es - pa - gnol gno gno gno gno gno
 Cors. piston.

rit. *rit.* *f*

1a P. mer, on sait ai-mer, on sait ai-mer quand on est es-pa - gnol!

P. *rit.* *f*

On sait ai-mer, on sait ai-mer quand on est es-pa - gnol!

Bassons. Clar.

f *rit.* *f* *ff*

suivez le chant *tutti*

f *Quatuor.*

LA PÉRICHOLE. (imitant la chant use des rues.)

A ce discours, la jeune indienne é-

M.D.

Basson.

p

M.D. M.G.

1a P. - mu - e, Vers son vain-queur sou-lève ses beaux yeux; Elle pâ

f *f*

sf *sf*

1. P. *rit.*
 -lit et chancelle à sa vu - e Car il lui plaît, ce soldat gé - né
sf
sf *rit.*

1. P. *a tempo.*
 reux. Un an plus tard, ga - ge de leur ten - dres - se, Un jeune en -
 Pistons.

1. P. *rit.* *rall.*
 fant dort sous un pa - ra - sol, Et ses parents et ses pa - rents chantent avec ivres -
suivez. *rall*

1. P. *a tempo.* *Piston solo.*
 se Il gran - di - ra, il gran - di -
 P. Il gran - di -
f *p*

1a P. *-ra, Il gran-di-ra carii est es-pa- gnol! Il grandi-*

P. *-ra, Il gran-di-ra caril est es-pa- gnol, gno gno gno gno gno gno!*

1a P. *-ra, il gran-di-ra, Il grandi-ra car il est Es-pa-*

P. *Il gran-di-ra, Il grandi-ra car il est Es-pa-*

rit. piu rit. f

1a P. *-gnol!*

P. *gnol!*

Tutti. ff f

f

Flûtes.
 Hautb.
 Clar. LA
 Cors. MI
 Bassons
 Pistons LA.
 Tromb.
 Grelots.
 Gr. Caisse et Cimb.
 Quatuor.

N° 5. (★)

SÉGUEDILLE.

LE MULETIER ET LA JEUNE PERSONNE.

REP: Seguedille pour soirée.

All^o vivo. (♩ 168)

LA PERICHOLE

PIQUILLO

PIANO.

All^o vivo.

ff tutti.

grelots.

Grosse caisse.
et Cimb.

Clar.
Bass.

8

p
quatuor.

PIQUILLO.

1^o Vous a t'on dit sou-vent, É-cou-tez moi la fil-le-veux a t'on dit sou-
 2^o Si l'on te promet-tait? Dieu comme-je m'en-ga-ge, si l'on te pro-met-

1^{er} Viol.

(★) Au Théâtre des Variétés à Paris on passe ce morceau.

1^o On me l'a dit vrai-ment Mil
 2^o Oui ce mot suf-fi-raït Si

vent Que vous é-tiez gen-til - le?
 tait Le jo-li ma-ri-a-ge?

-le fois plu-tôt qu'u - ne, On me l'a dit vrai-ment Bien des fois a la
 l'of-fre-tait sin - è - re Oui ce mot suf-fi - rait Ce - la pourrait se

bru-ne
 fai-re

1^o Si l'on vous le di - sait en pro-met - tant mer-veil - le Si
 2^o A - lors embrassons nous ô ma bel - le An-da - lou - se A

Hautb.
 Clar.
 Basson

Flute.
 Hautb.

2^e fois rall.

1^a P. 1^o Mon_sieur ca de_pen_ 2^o Tout doux eh! là tout

P. l'on vous le di_sait fer_mez vous l'o_reil_le? lors em_brassons nous des de_main je Cé_pou se

2^e fois rall.

1. P. drait, on dit tout quand on cau_se Mon_sieur ca dé_pen_drait d'u_ne doux Monsieur pas de bé_tise Tout doux eh! là tout doux car j'y

1. P. cer_tai_ne cho_se u_ne cho_se u_ne fus dé_ ja pri_se *f* dé_ ja pri_se dé_ ja

P. Quel_le cho_se? quel_le cho_se? dé_ ja pri_se? de ja pri_se?

Flûte. *mf* Violon.

Bassons. *mf*

cho-se pri-se Ah! Ah!

En avant vi-te

Flûte. Hautb.

p Cors

G. Caisse.

Et là non pas si vi-te, u'al-

vi-te, ma mu-le va grand train

1^{re} Viol.

ous pas si grand train

Sur cet air là, pe-ti-te, on doit

1. Sur cet air la pe - ti - te Tu fe - rais trop de che -
 2. fai - re du che - min.

tr.

1. - min. Hop là hop là hop là Sur cet
 2. cres cen do. Hop là hop là hop là hop là, là Sur cet

Cuivre.

Flûte
Viol.
Cello.

tr.

cres cen do.

tr.

1. *fp* air là pe - ti - te, tu fe - ras trop de che - min.
 2. *fp* air! là pe - ti - te, tu fe - ras trop de che - min. *cres -* hop là

fp

cres -

cen do. *f*

la Pe. Hop là hop là hop là Sur cet air là pe -

P. cen - do. *f*

Hop là hop là hop là là Sur cet air là pe -

cen do. *f*

allarg.

la Pe. -ti - te Tu fe - ras trop de che - min.

P. allarg.

-ti - te Tu fe - ras trop de che - min.

allarg. *ff* *For.* *Grelots.*

Grelots.

1^{er} fois. PIQUILLO. 2^{me} fois.

2^e COUPLET Si %

Flûtes,
Hautb.
Clar. La.
Cor. La.
Bassons,
Pistons. La.
Tromb.
G. Caisse et Cymb.
Quatuor.

N° 6.

CHOEUR DES SALTIMBANQUES.

REP. Et tu verras.

Allegro. (♩ = 104)

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Allegro.

Clar.
Cor.
Bassons.

ff Cuivres.

G. Caisse
et Cymb.

(Entrent les montreurs de chiens savants)

CHOEUR DES SALTIMBANQUES.

2 SOP. Levez vous et

2 TEN. Levez vous et

2 BASSES. Levez vous et

TUTTI.

f

CHOEUR DU PEUPLE.

CH.

pre-nez vos rangs, Pour ve-nir voir les chiens savants! Le-çons nous et

pre-nez vos rangs, Pour ve-nir voir les chiens savants! Le-çons nous et

pre-nez vos rangs, Pour ve-nir voir les chiens savants! Le-çons nous et

f

CH.

prenons nos rangs pour al-ler voir les chiens savants.

prenons nos rangs pour al-ler voir les chiens savants.

prenons nos rangs pour al-ler voir les chiens savants. di -

Clar.

Cuivres. *mf*

G. Caisse et Cymb.

mi Flûte. au en do.

Quatuor.

G. Caisse et Cymb.

1^{re} Viol. mo ren do. 1^{re} Viol seul.

p *pp*

G. Caisse et Cymb.

Flûtes.
Hautb.
Clar. SI B.
Cors MI D.
Bassons.
Pistons SI D.
Tromb.
Quatuor.

N° 7.

LA LETTRE DE LA PÉRICHOLE.

REP: En recevant cette lettre.

Andante. (♩ = 112)

1^a
PÉRICHOLE.

Andante. Flûte. Hautbois. Quatuor seul.

PIANO.

Vie. Clar.
C. B. Bassons.

mon cher amant, je te ju - re, Que je t'aime de tout mon cœur; Mais, vrai,

la mi-sère est trop du - re Et nous avons trop de mal-heur. Tu

Flûte.
Clar.

a tempo.

rit.

dois le com_pren_dre toi mê - me Que ce-la ne sau_rait du - rer — Et
 très doux. ^{1^{er} Viol.}

Bassons.

qu'il vaut mieux, Dieu que je t'ai - me! Et qu'il vaut mieux nous sé - pa - rer — Crois
 rit.

Clar. Bassons. ^{1^{er} Viol.} ^{2^e Clar.}

suivez le chant.

p >

a tempo.

tu qu'on puisse è - tre bien ten - dre A - lors que l'on manque de pain? A quels trans -
 a tempo.

pp

-ports peut on s'at - ten - dre En s'ai - mant quand on meurt de faim! Je suis
 rit. a tempo.

^{11. P}
Clar.

a tempo.

Animez.

1.
2.
fai-ble, car je suis fem-me, Et j'au-rais ren-du quel-que jour Le der-nier sou-

Animez.

Hautb.

1.
2.
-pir, ma chè-re â-me, Cro-yant en pou-ser un d'a-mour! Ces pa-

rit a tempo.

2^e Viol.

suivez.

a tempo.

1.
2.
-ro-les là sont cru-el-les, Je le sais bien, mais que veux-tu? Pour

Clar.

1.
2.
les cho-ses es-sen-ti-el-les Tu peux comp-ter sur ma ver-tu. Je t'a-

rit

suivez.

a tempo.

La Pé. *-do-re, si je suis fol le C'est de toi, com-pte la des-*

pp

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with the lyrics '-do-re, si je suis fol le C'est de toi, com-pte la des-'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a simple bass line in the left hand. The tempo is marked 'a tempo' and the dynamics are 'pp'.

a tempo.

La Pé. *-sus! Et je si-gne: la Pé-ri-cho-le, Qui*

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics '-sus! Et je si-gne: la Pé-ri-cho-le, Qui'. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system. The tempo remains 'a tempo'.

rit.

La Pé. *t'ai-me, Mais qui n'en peut plus!*

rit *a tempo.* *mf* *Tutti.*

The third system begins with the lyrics 't'ai-me, Mais qui n'en peut plus!'. The tempo is marked 'rit.' (ritardando). The piano accompaniment features a more complex texture with chords and moving lines. The dynamics are marked 'mf' and 'Tutti'. The tempo then returns to 'a tempo'.

rall.

The fourth system shows the piano accompaniment continuing. The tempo is marked 'rall.' (rallentando). The right hand has a melodic line with some grace notes, while the left hand plays a steady accompaniment. The system concludes with a final chord.

1^{er} Violon Solo.,
2^{es} Violons,
Altos,
Vlle.
C.B.

N^o 7 (bis)

MELODRAME.

REP: A la sortie des trois cousines.

Andante. (♩ = 112)

1^{er} Violon Solo en Scordine.

PIANO.

pp

(on parle)

Quatuor pizzicato.

rit.

a tempo.

rall.

arco.

a tempo.

pizzicato.

arco.

Flûtes.
Hautb.
Clar. La.
Cora. Sol.
Bassons.
Pistons La.
Tromb.
Timbales Sol Ré.
C. Caisse et Cymb.
Quatuor.

A: CHŒUR ET DUETTO DES NOTAIRES.

B: GRISERIE ARIETTE. C: DUETTO DU MARIAGE.

D: FINAL ET MARCHÉ DES PALANQUINS.

Allegro. (♩ = 96)

REP: j'en mourrais d'envie.

LA
PÉRICHOLE.

Musical staff for LA PÉRICHOLE, treble clef, 2/4 time signature, key of D major. The staff contains a whole rest for the first four measures.

GUADALENA.
BERGINELLA, col 1^{re} Sop.

LES 5
COUSINES.

Musical staff for LES 5 COUSINES, treble clef, 2/4 time signature, key of D major. The staff contains a whole rest for the first four measures.

MASTRILLA col 2^{de} Sop.

PIQUILLO.

Musical staff for PIQUILLO, treble clef, 2/4 time signature, key of D major. The staff contains a whole rest for the first four measures.

PANATELLAS.

Musical staff for PANATELLAS, treble clef, 2/4 time signature, key of D major. The staff contains a whole rest for the first four measures.

LES 2
NOTAIRES.

Musical staff for LES 2 NOTAIRES, treble clef, 2/4 time signature, key of D major. The staff contains a whole rest for the first four measures.

LE
VICE-ROI.

Musical staff for LE VICE-ROI, bass clef, 2/4 time signature, key of D major. The staff contains a whole rest for the first four measures.

HINOYOSA.

Musical staff for HINOYOSA, bass clef, 2/4 time signature, key of D major. The staff contains a whole rest for the first four measures.

SOPRANOS.

Musical staff for SOPRANOS, treble clef, 2/4 time signature, key of D major. The staff contains a whole rest for the first four measures.

TÉNORS.

Musical staff for TÉNORS, treble clef, 2/4 time signature, key of D major. The staff contains a whole rest for the first four measures.

BASSES.

Musical staff for BASSES, bass clef, 2/4 time signature, key of D major. The staff contains a whole rest for the first four measures.

PIANO.

Piano accompaniment for the final section. It features a treble clef staff with a melody in D major, marked *Allegro.* and *ff*. The melody includes trills (*tr*) and is accompanied by a bass clef staff with chords. The piano part is marked *ff* and includes the text "Clav. Bas." and "Cuivres Timb." at the bottom.

Piano introduction featuring a treble clef staff with a melodic line of eighth notes and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment of chords. Trills (tr) are marked above several notes in the treble staff.

A CHŒUR ET DUETTO DES NOTAIRES.

GUADALENA.

Vocal line for Guadalena, starting with a rest followed by a melodic phrase. The lyrics are: Ho_là, eh! ho_là de là - bas,

BERGINELLA.

Vocal line for Berginella, starting with a rest followed by a melodic phrase. The lyrics are: Ho_là, eh! ho_là de là - bas,

MASTRILLA.

Vocal line for Mastrilla, starting with a rest followed by a melodic phrase. The lyrics are: Ho_là, eh! ho_là de là - bas,

Vocal line for the Chorus, starting with a rest followed by a melodic phrase. The lyrics are: Ho_là, eh! ho_là de là - bas,

CH.

Vocal line for the Chorus, starting with a rest followed by a melodic phrase. The lyrics are: Ho_là, eh! ho_là de là - bas,

Vocal line for the Chorus, starting with a rest followed by a melodic phrase. The lyrics are: Ho_là, eh! ho_là de là - bas,

Piano accompaniment for the vocal parts, featuring a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. Trills (tr) are marked above several notes in the treble staff. A dynamic marking of *f* (forte) is present.

G.
Ve-nez vi-te pres-sez le pas, On dit que pour nous a-mu-ser

B.
Ve-nez vi-te pres-sez le pas, On dit que pour nous a-mu-ser

M.
Ve-nez vi-te pres-sez le pas, On dit que pour nous a-mu-ser

Ve-nez vi-te pres-sez le pas, On dit que pour nous a-mu-ser

C.
Ve-nez vi-te pres-sez le pas, On dit que pour nous a-mu-ser

Ve-nez vi-te pres-sez le pas, On dit que pour nous a-mu-ser

tr

The musical score consists of seven staves. The first six staves are vocal parts for Soprano (G.), Alto (B.), Mezzo (M.), Tenor (C.), and Bass (C.), each with the lyrics 'Ve-nez vi-te pres-sez le pas, On dit que pour nous a-mu-ser'. The seventh staff is the piano accompaniment, featuring a right hand with trills (marked 'tr') and a left hand with chords. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

G. deux per-sonnes vont s'é-pou-ser et qu'à leur san-té l'on boi-ra sans a-voir

B. deux per-sonnes vont s'é-pou-ser et qu'à leur san-té l'on boi-ra sans a-voir

V. deux per-sonnes vont s'é-pou-ser et qu'à leur san-té l'on boi-ra sans a-voir

CH. deux per-sonnes vont s'é-pou-ser et qu'à leur san-té l'on boi-ra sans a-voir

GUADALENA.

G. a pay-er pour ça. Voi-ci les no-tai-res, Paix!

B. a pay-er pour ça.

V. a pay-er pour ça.

CH. a pay-er pour ça.

a pay-er pour ça.

Flute,
Hautb.

p Quatuor.

G.

là les deux no - tai - res, les voi - là

BERGINELLA.

En com - pa - gnie de leurs deux

(Entrent les notaires soutenus

MASTRILLA.

B.

cleres Ah! comme ils marchent de tra - vers!

8-

f Clar.
Cors.
Cuivres.

par Hinoyosa)

1^{er} NOTAIRE

Te - nez nous bien par le bras Et ne nous re - mu - ez pas. Al -

2^{me} NOTAIRE.

Te - nez nous bien par le bras Et ne nous re - mu - ez pas. Al -

1. N.
_lons Al_lons, ne nous re_mu_ez pas

2. N.
_lons Al_lons, ne nous re_mu_ez pas

1. N.
Le Né_res é_tait fort vieux

2. N.
Le Ma_la ga_va_lait mieux

pp

1. N.
Que_di_tes vous du Me_dè_re?

2. N.
Un ru_de vin_mon con_frè_re

8

1^{re}N.
L'a - li - can - te é - tait fort sec

2^eN.
J'ai pris des bis - cuits a - vec

Flute.
Hautb.

P Quatuor.

1^{re}N.
Et le Por - to, quel ré - gal!

2^eN.
Oui, mais il m'a fait du

1^{re} Flute.

Clar

Basson.

S. Ah! comme ils mar - chent de tra - vers
 A. Ah! comme ils mar - chent de tra - vers
 T. Ah! comme ils mar - chent de tra - vers
 B. Ah! comme ils mar - chent de tra - vers
 P. Te - nez nous bien par le
 mal! Te - nez nous bien par le
 Ah! comme ils mar - chent de tra - vers
 Ah! comme ils mar - chent de tra - vers
 Ah! comme ils mar - chent de tra - vers
 Tutti. Harmonie.
 Timballes. Quatuor.

A musical score for voice and piano. The score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of nine staves. The first three staves (Soprano, Alto, and Tenor) are vocal parts, each with the lyrics "Ah! com-me ils mar - chent de tra -". The fourth and fifth staves are for the first and second violins, with the lyrics "bras et ne nous re_mu_ez pas.". The sixth and seventh staves are for the first and second choruses, each with the lyrics "Ah! com-me ils mar - chent de tra -". The eighth staff is the bass line, also with the lyrics "Ah! com-me ils mar - chent de tra -". The ninth staff is the piano accompaniment, featuring a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The piano part begins with a forte (*f*) dynamic. The lyrics are: "Ah! com-me ils mar - chent de tra - bras et ne nous re_mu_ez pas.".

S.
_vers Ah! comme ils

A.
_vers Ah! comme ils

T.
_vers Ah! comme ils

B.
_vers Ah! comme ils

Cb.
_vers Ah! comme ils

Te_nez nous bien par le bras Et ne nous re_muez pas. Ne

Te_nez nous bien par le bras Et ne nous re_muez pas. Ne

_vers Ah! comme ils

_vers Ah! comme ils

_vers Ah! comme ils

p

ff Tutti.

Timbales.

G.
mar_ chent de tra_ vers, Ah! comme ils mar_ chent de tra_ vers.

B.
mar_ chent de tra_ vers, Ah! comme ils mar_ chent de tra_ vers.

V.
mar_ chent de tra_ vers, Ah! comme ils mar_ chent de tra_ vers.

f.
nous re mu ez pas Ne nous re mu_ ez pas.

2.
nous re mu ez pas Ne nous re mu_ ez pas.

mar_ chent de tra_ vers, Ah! comme ils mar_ chent de tra_ vers.

Ch.
mar_ chent de tra_ vers, Ah! comme ils mar_ chent de tra_ vers.

mar_ chent de tra_ vers, Ah! comme ils mar_ chent de tra_ vers.

All.^o moderato (♩ = 92)

HINOYOSA.

Al_ lons, mes_ sieurs Quit_ tez mes bras

All.^o moderato. Flute

P Quatuor. Clar

H. Et pre-nez les bras de vos cleres

1^{re} Viol.

Flute.
Hautb.

Clar.

Quatuor.

Le VICE ROI.

Hé bien, hé bien, tout est-il pret?

1^{re} Viol.

p

HINOYOSA. (au Vice-Roi.)

Il ne man-que plus rien, plus rien, tutti sans timbales.

f

Moderato (♩ = 88)

Le VICE-ROI.

Voi - ci - la fi - an -

Moderato. 1^{re} Viol.

Hautb.
Clar.

Basson,
Violon.

Cors.

This musical score is for a vocal ensemble and piano accompaniment. It features five vocal parts: Soprano (S.), Alto (A.), Mezzo (M.), Tenor (V-R.), and Bass (B.). The lyrics are "Voi - ci la fi - an - cé - e,". The music is in a key with three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a 7/8 time signature. The vocal parts are written in treble clefs, while the piano accompaniment is in bass clef. The piano part includes complex rhythmic patterns with triplets and sixteenth notes, and block chords in the right hand.

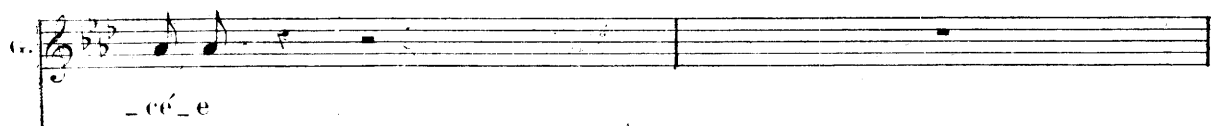
S.
Voi - ci la fi - an -

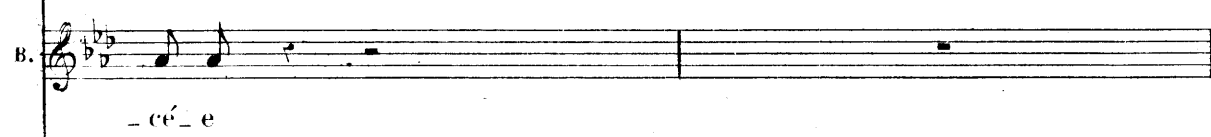
A.
Voi - ci la fi - an -

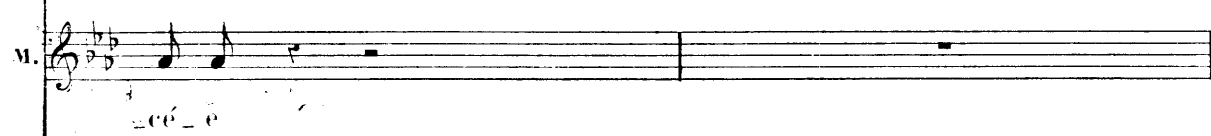
M.
Voi - ci la fi - an -

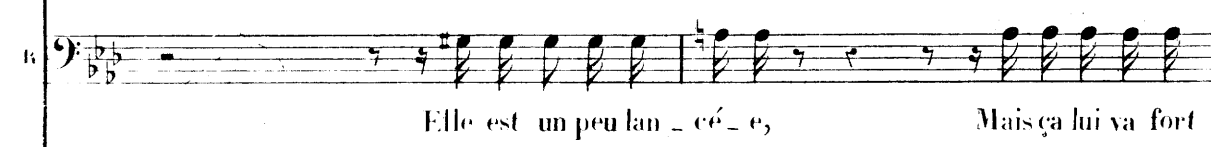
V-R.
- cé - e,

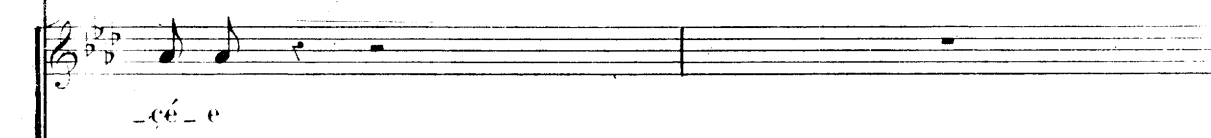
B.
Voi - ci la fi - an -

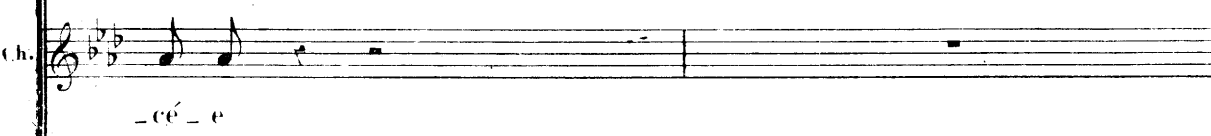
C. 
- cé - e

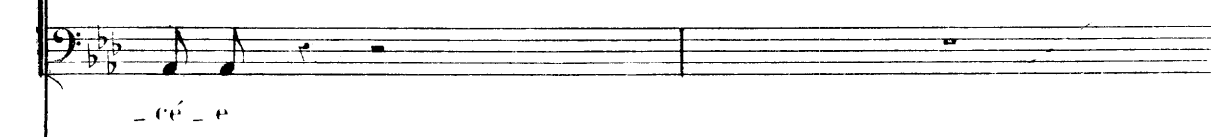
B. 
- cé - e

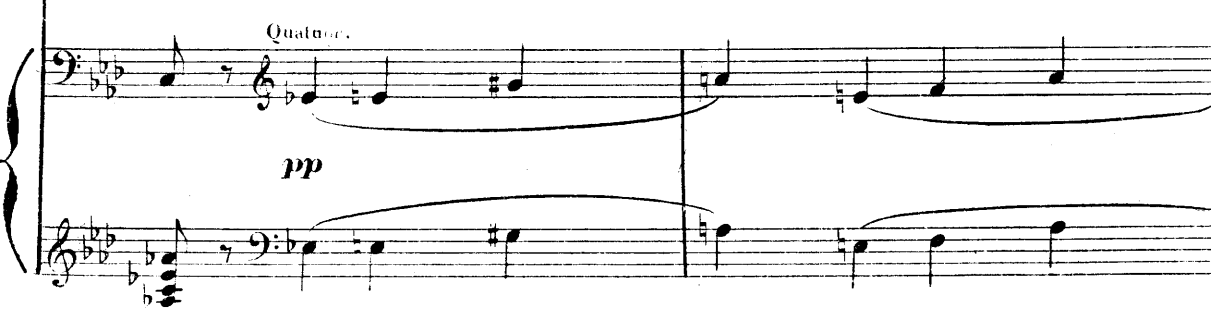
M. 
- cé - e

R. 
Elle est un peu lan - cé - e, Mais ça lui va fort


- cé - e

Ch. 
- cé - e


- cé - e

Quatuor.
pp


G Elle est un peu lan - cé - e.

B Elle est un peu lan - cé - e.

M Elle est un peu lan - cé - e.

V.R. bien

Cl. Elle est un peu lan - cé - e. *pp* rall. Mais, ca lui va fort

Mais, ca lui va fort

rall

B GRISERIE - ARIETTE

Andantino (♩ = 169)
La PERICHOLE.

Ah! quel di - ner je viens de fai - re Et quel vin ex - tra - or - di - nai -

TENORS:

Bien.

BASSES:

bien. Flute.
Hautb.

Andantino.

pp Quatuor.

- re, J'en ai tant bu, mais tant tant tant, Que je crois bien que main - te -

a tempo.

- nant Je suis un peu gri - se, un peu gri - se, Mais

Clar:

Basson.

Hautb:

Clar:

rit.

La.P. chut!.. faut pas qu'on le di-se, chut!.. faut pas — faut

Clar.
Bassons.

suivez.

(Parlé)

La.P. pas **Chut!**

G⁴ II: Hautb:
Clar: Bassons.

Piston,
Tromb:

Quatuor.

La.P. Si ma pa- role est un peu va- gue, Si tout en mar- chant je zigza-

Hautb:

pp Quatuor.

La.P. gue, Et si mon oeil est é- gril- lard, Il ne faut

f

1.^a
P.
s'ené - ton - ner car Je suis un peu gri - se un peu

gri - se, mais chut!.. faut pas, qu'on le

rit. (Parlé)

1.^a
P.
di - se, chut!.. faut pas, faut pas! chut!..

Suivez.

f Tutti.

ff

LA VICE ROI. Allegro vivo (♩ = 76.) LA PÉRICHOLE.

C'est un an - ge, mes - sieurs Di - tes moi,

Hautb:
G⁴ Flute.

pp Quatuor.

leggiere.

Le VICE ROI.

La P.

Je vous pri - e, Ce qu'il faut que je fas - se? En -

La PÉRICHOLE.

V-R

-fant, je te ma - ri - e Moi, moi, ja - mais de la

Flute, Clar.

Hautb. Cors.

Le VICE ROI.

La P.

vi - e! Vous vou - liez tout à l'heu - re

pp Quatuor: Clar.

Bassons.

PANATELLAS.

Vous vou - liez tout à l'heu - re

Bassons.

Flute.

Hautb. rit.

LA PÉRICHOLE.

Récit.

Où lorsque j'avais faim, j'ai di-né main te-nant, — sei-gneur —

1^{re} Viol.

Plus lent.

pp Altos.
Bassons.

J'ai di-né mainte-nant, seigneur, c'est au-tre cho - - se!
rall. Le VICE ROI.

Allegro vivo. (♩ = 76)
Quatuor seul

vo - tre sou - ve - rain Vous o - sez ré - sis -

p

Un peu moins vite.

La PÉRICHOLE.

ier!
Un peu moins vite. Je lo - se! Je lo - - - - -
rall.

f

Flute, Clar.

Tempo!

PANATELLAS.

- se! Nous la dé - ci - de - rons

Le VICE-ROI.

Ex - hi -

Tempo 1^o

Clar.

Basson.

ere - - - - - seen

p

HINOYOSA.

(Entre Piquillo)

- bons le ma - ri, Le voi - ci, le voi - ci.

do - - - - -

ff Harmonie, Cuivres.

C^{de} Flute, P^{le} Flute, V^l Viol.

tr

rit - - - - - molto.

Allegretto (♩ = 104)
(a demi voix.)

p Ah! les au-tres é-taient bien gris, Mais il l'est tant ce - lui là gris,
p Ah! les au-tres é-taient bien gris, Mais il l'est tant ce - lui là gris,
p Ah! les au-tres é-taient bien gris, Mais il l'est tant ce - lui là gris,
p Ah! les au-tres é-taient bien gris, Mais il l'est tant ce - lui là gris,
p Ah! les au-tres é-taient bien gris, Mais il l'est tant ce - lui là gris,
p Ah! les au-tres é-taient bien gris, Mais il l'est tant ce - lui là gris,

Hautbois Clar:

Allegretto.

F. Viol.

Quatuor.

Musical score for piano accompaniment, including Violin I and Quartet parts. The Violin I part features a melodic line with trills. The Quartet part consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

QUAD: BERG:et MAST:

Qu'à lui tout seul il est plus gris que tous les au-tres n'é-taient gris
 Qu'à lui tout seul il est plus gris que tous les au-tres n'é-taient gris
 Qu'à lui tout seul il est plus gris que tous les au-tres n'é-taient gris
 Qu'à lui tout seul il est plus gris que tous les au-tres n'é-taient gris

H^b Cl. C'est lui, c'est Piquillo! Vous di - tes

1^{re} Vⁿ
Quat.

La PÉRICHOLE.
chère en - fant? Ne soy - ez plus fa -

tr
B^{us}

PIQUILLO.
-ché, je cōsens, je consens mainte - nant. Mes -

1^{re} Vⁿ
Clar.

-sieurs, je vous sa - lue et d'a - bord et d'a - bord

je di - rai — Je ne sais pas pour -

p

quoi, mais je suis as - sez gai — as - sez gai

p

Ah! je suis as - sez gai

FL. *tr* 8

H. *tr*

Cors. *tr*

1^{re} V^o *tr*

Cuivres.

Un peu moins vite.

p

Pour a - voir bien bu, j'ai bien bu, Faut maintenant pay - er mon dû, Faut

Cors.

1^{re} V^o *tr*

p Quat.

p

me ma - ri - er et, ma foi, Ne sais à qui, ne sais à quoi

tr

G
 A lui seul il est plus gris Que tous les au - tres n'é - taient gris
 B
 A lui seul il est plus gris Que tous les au - tres n'é - taient gris
 M
 A lui seul il est plus gris Que tous les au - tres n'é - taient gris

PIQUILLO.

Faut

CHŒUR.
 A lui seul il est plus gris Que tous les au - tres n'é - taient gris
 A lui seul il est plus gris Que tous les au - tres n'é - taient gris
 A lui seul il est plus gris Que tous les au - tres n'é - taient gris

Cl.
 tr tr tr

me ma - ri - er et, ma foi, Ne sais à qui, ne sais à quoi

tr tr

F.L.H^b

Donc, où dia - ble est ma fem - - - me?

tr

LES 5 COUSINES.

Elle est là - bas au - bout.

Cl.
C.V.
Quat.

PANATELLAS. PIQUILLO.

Ne la voy - ez - vous pas? Je ne vois

rien du tout rien du tout!

Cl. Cors. Un peu moins vite.

pp

(On conduit Piquillo à la Périchole)

PIQUILLO. LA PÉR :

E - - tes - vous là? J'y suis

j'y suis. **Allegro.** Pour -
 tr tr Horn. tr tr tr tr
 Quat.

Récit. **Animé.**
 -rais - je vous pri-er, pourrais - je vous pri-er, D'e-couter quelques mots dits
Récit.

Plus animé. **Très vite.**
 en parti-cu-lier, D'e-couter quelques mots dits en par-ti-cu-lier, D'e-

-couter quelques mots dits en par-ti-cu-lier, dits en par-ti-cu-lier, dits en

par-ti-cu-lier. Ah! **rapido.**
ff Tutti.

Allegretto. (♩ = 69) **G: DUETTO DU MARIAGE.**

P

Je dois vous préve_nir ma_dame, En bon é_poux, En bon é_poux, Que j'aime

Fl. HOB.
Gros. BPS.

P *Quat.*

P

fort me au_tre femme, Pas du tout vous, Pas du tout vous. N'ayant pour vous, soyez en

Fl. HOB.
Gros. BPS.

P

sù_re, Rien dans le cœur Rien dans le cœur Rien dans le cœur, Je vous trom-

rit. *a Tempo.*

rit. *a Tempo.*

P

-pe-rai je vous ju_re Avec bon_heur A_vec bonheur A_vec bonheur. Comme

rit. *(très simplement)* *a Tempo.*

suivez. *Alto. Basses.* *Vus.*

PIQ.

vous fe-rez — je fe-rai, Si vous me trompez Je vous le rendrai Me

Harm.

marcato il bassa.

Vous ver-rez ça, Al-lons-y, qui vi-vra ver-ra!

tromper, vous? Qui vi-vra ver-ral Poco più.

riten.

rit.

Harm.

Quat.

PIQ:

Tempo 1^o

Je n'ai pas

Tempo 1^o

tr

p Quat. seul.

p

un bon ca-rae-tè-re, C'est là mon tort, C'est là mon tort! Et quand je

Fl.

H^{ob}

Cors.

B^{us}

1^{er} V^{cl}

p

me mets en co - lè - re Je ta - pe fort, Je ta - pe fort. Si la peur

p

d'u - ne tri - po - té - e Ne vous fait rien, Ne vous fait rien, Ne vous fait

rit.

p

rien, Al - lons, mais vous se - rez fro - té - e Songez - y

p

bien, Songez - y bien, Songez - y bien! Comme vous fe - rez - Je fe - rai, Si

rit.

LA PÉR:
(très simplement.)

suivez.

Alto. Basses.

marcato il basso.

vous me bat_tez Je vous le rendrai . Vous ver _ rez ça! Al _

Me bat _ tre, vous?

The first system of the score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staves. The vocal line begins with the lyrics 'vous me bat_tez Je vous le rendrai . Vous ver _ rez ça! Al _'. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

riten. *
_lons-y, qui vi _ vra ver _ ra l

riten.
Qui vi _ vra ver _ ra l

suivez .

Harm.
f Quat.

p Quat. seul.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has 'riten.' markings and a star symbol. The piano accompaniment includes 'suivez .' and dynamic markings 'Harm. f Quat.' and 'p Quat. seul.'.

Allegro. (♩ = 120)

f Tutti.

Cordes.

The third system is primarily piano accompaniment, marked 'Allegro. (♩ = 120)'. It features dynamic markings 'f Tutti.' and 'Cordes.'.

Le VICE-ROI.

Mon Dieu que de cé_re_mo_ni_e Qu'on se bâte et qu'on les ma-

Harm.

The fourth system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics 'Mon Dieu que de cé_re_mo_ni_e Qu'on se bâte et qu'on les ma-'. The piano accompaniment includes a 'Harm.' marking.

D: FINAL ET MARCHE DES PALANQUINS.

GUADALENA.



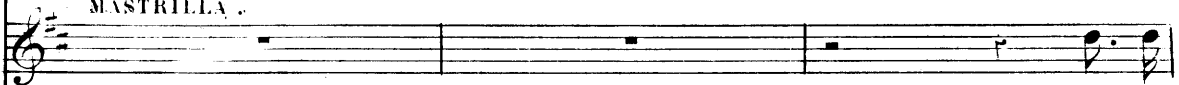
Qu'on se

BERGINELLA.



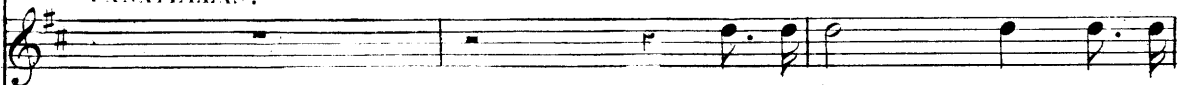
Qu'on se

MASTRILLA.



Qu'on se

PANATELLAS.

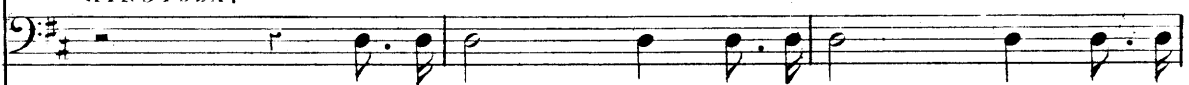


Qu'on se hà - te qu'on se



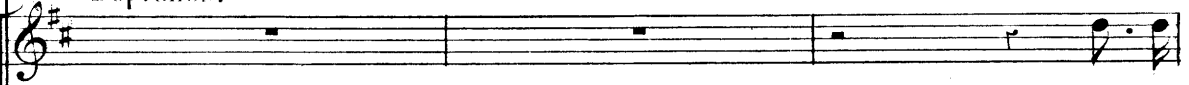
- ri - e

HINOYOSA.



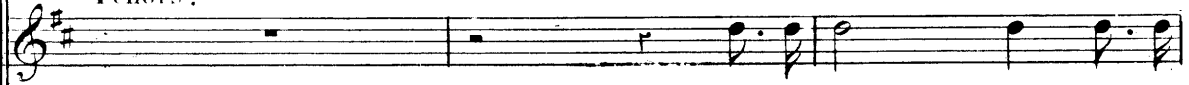
Qu'on se hà - te, qu'on se hà - te qu'on se

Sopranos.



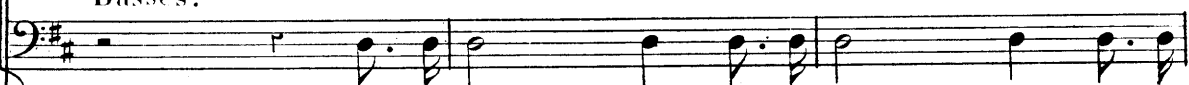
Qu'on se

Ténors.



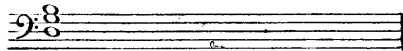
Qu'on se hà - te qu'on se

Basses.



Qu'on se hà - te, qu'on se hà - te qu'on se

CLB!



Tromb.



cre - - - scen - - - do.



Timb.

G *f*
 hâte et qu'on les ma - ri - e Qu'on les ma - ri - e Qu'on les ma -

B *f*
 hâte et qu'on les ma - ri - e Qu'on les ma - ri - e Qu'on les ma -

M *f*
 hâte et qu'on les ma - ri - e Qu'on les ma - ri - e Qu'on les ma -

Pa *f*
 hâte et qu'on les ma - ri - e Qu'on les ma - ri - e Qu'on les ma -

V *f*
 Qu'on les ma -

H *f*
 hâte et qu'on les ma - ri - e Qu'on les ma - ri - e Qu'on les ma -

f
 hâte et qu'on les ma - ri - e Qu'on les ma - ri - e Qu'on les ma -

Ch *f*
 hâte et qu'on les ma - ri - e Qu'on les ma - ri - e Qu'on les ma -

f
 hâte et qu'on les ma - ri - e Qu'on les ma - ri - e Qu'on les ma -

f

G
-ri-e Don-nez-moi la main,

B
-ri-e

M
-ri-e

E
-ri-e

V
-ri-e

H.
-ri-e

-ri-e

-ri-e

-ri-e

Cors.
All^o vivo.

Tutti.

f

ffp Quat.

PIQ: LA PÉR:

Fl.

p

cher sei-gneur Je vous la donne et de grand cœur. Vous me pa-rais-sez

1a P un peu gris Nous fe - rons tous deux

P Bel an - ge, c'est que je le suis Nous fe - rons tous deux

Cl.
H^b

1a P sur l'honneur Un a - do - rable in - té - ri - eur, Nous fe

P sur l'honneur Un a - do - rable in - té - ri - eur, Nous fe

Le VICE-ROI.

6^{es} C^{8es} sans Cymb.

tr tr

Cors.

1a P - rons tous deux, sur l'honneur, Un a - do - rable in -

P - rons tous deux, sur l'honneur, Un a - do - rable in -

1^a V par la loi, Par con - séquent elle est à moi, Elle est à lui

HINOYOSA

En - cou - ra - geons sa pas - si - on Pour

Fl.
H^b

Tromb.

S
_té - ri - eur Un a - do - rable in - té - ri -
A
_té - ri - eur Un a - do - rable in - té - ri -
PANATELLAS.
Ah! puisse cet é - vé - ne - ment Me va - loir de l'a - vance -
B
de par la loi Par - con - sé - quent elle est à
T
sauver ma po - si - ti - on Pour sauver ma po - si - ti -
B
cre -
do .

S
_eur Nous ferons tous deux sur l'honneur Un a - do - rable in - té - ri - eur
Les 5 COUSINES.
A
Ma - ri - ez - vous vite a - près ça Nous vous pro - mettons qu'on boi - ra
B
_eur Nous ferons tous deux sur l'honneur Un a - do - rable in - té - ri - eur
T
_ment Ah! puisse cet é - vé - ne - ment Me va - loir de l'a - van - ce - ment
Les 2 NOTAIRES.
B
Ma - ri - ons les vite a - près ça Il est pro - ba - ble qu'on boi - ra
H
moi Elle est à lui de par la loi Par con - sé - quent elle est à moi
B
_on En cou - ra - geons sa pas - si - on Pour sauver ma po - si - ti - on
Tutti
B
f

la P
S
1 5 C
P
P
1 2 N
B
B
CHOEUR.
Plus vite.

Oui Ah! le beau mari - a - ge

Oui Ah! le beau mari - a - ge

Oui Ah! le beau mari - a - ge

Oui Ah! le beau mari - a - ge

Oui Ah! le beau mari - a - ge

Oui Ah! le beau mari - a - ge

Ah! le beau mari - a - ge

Ah! le beau mari - a - ge

Ah! le beau mari - a - ge

Ah! le beau mari - a - ge

ff

col 2^d Soprano.

1^{re} et 2^e col 1^{re} Soprano.

5^e col 2^e Soprano.

col 1^{re} Ténor.

col 1^{re} Ténor.

1^{re} col 1^{re} Ténor.

2^e col 2^e Ténor.

col 1^{re} Basse.

col 2^e Basse.

Que nous voy - ons là — Le

Que nous voy - ons là — Le

Que nous voy - ons là — Le

Que nous voy - ons là — Le

Que nous voy - ons là — Le

Que nous voy - ons là — Le

Que nous voy - ons là — Le

Que nous voy - ons là — Le

Que nous voy - ons là — Le jo - li le jo - li mé - na -

Que nous voy - ons là — Le jo - li le jo - li mé - na -

Que nous voy - ons là — Le jo - li le jo - li mé - na -

Ch
rén

-ge Que ce - la que ce - la fe - ra Que la

This system contains the first three staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics '-ge Que ce - la que ce - la fe - ra Que la'. The second staff is another vocal line with identical lyrics. The third staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef) with chords and melodic lines.

Ch
gém

vie est bel - le Quand le vin est bon J'ai dans

This system contains the next three staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics 'vie est bel - le Quand le vin est bon J'ai dans'. The second staff is another vocal line with identical lyrics. The third staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef) with chords and melodic lines.

Ch
ci

la cer - vel - le Des airs des airs des chansons

This system contains the final three staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics 'la cer - vel - le Des airs des airs des chansons'. The second staff is another vocal line with identical lyrics. The third staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef) with chords and melodic lines. A 'Quat. seul.' marking is present above the piano part in the final measure.

1^{er} NOTAIRE (à Piquillo)

Ré - pou - dez - nous, vous le ma - ri, Vous pre - nez

Fl.
H^b

ma - da - me pour fem - me? Oui oui oui oui oui oui oui

PIQ:

Fl. et 1^{er} Fl.

Basses:

2^{er} NOTAIRE (à la Périhole)

Ré - pondez-nous aus - si, ma -

CHOEUR

Oui oui oui oui oui oui oui

Oui oui oui oui oui oui oui

Fl.
H^b
Cors

1^{er} V^o

LA PÉR:

- da - me, Vous prenez monsieur pour ma - ri? Oui oui oui oui

Fl. et 1^{er} Fl.

Basses:

P
 oui oui oui
 CHOEUR.
 Oui oui oui oui oui oui oui
 Fl. H^b
 1^{re} V^o

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The Soprano part (P) has three notes: 'oui', 'oui', 'oui'. The Chorus (CHOEUR.) has seven notes: 'Oui', 'oui', 'oui', 'oui', 'oui', 'oui', 'oui'. The piano accompaniment includes a Flute in B-flat (Fl. H^b) and a Violin (1^{re} V^o). The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

Les 2 NOTAIRES.
 (très gaiement.)
 C'est fi - ni mes petits a - mis Au nom de la Cl.
 Fl.
 Cors.

Detailed description: This system features the vocal entry for 'Les 2 NOTAIRES.' The vocal line is marked '(très gaiement.)' and contains the lyrics: 'C'est fi - ni mes petits a - mis Au nom de la Cl.'. The piano accompaniment includes a Flute (Fl.) and Horns (Cors.). The piano part continues with a rhythmic accompaniment.

Les 3 COUSINES.
 Au nom de la loi vous ê - tes u -
 loi vous ê - tes u - nis!
 Fl.
 1^{re} 2^e N.

Detailed description: This system features the vocal entry for 'Les 3 COUSINES.' The vocal line is marked 'mf' and contains the lyrics: 'Au nom de la loi vous ê - tes u - loi vous ê - tes u - nis!'. The piano accompaniment includes a Flute (Fl.) and a second vocal part (1^{re} 2^e N.). The piano part continues with a rhythmic accompaniment.

1^{er} et 2^e col 1^{er} Soprano.
 --nis Au 5^e col 2^e Soprano.
 PANAT: et 1^{er} NOT: col 1^{er} Ténor
 2^e NOT: Au col 2^e Ténor.
 Le VICE-ROI. col 1^{er} Basse.
 HINOYOSA. Au col 2^e Basse.

Au nom de la loi vous è - tes u - nis!
 Au nom de la loi vous è - tes u - nis!
 Au nom de la loi vous è - tes u - nis!
 cre - - scen - - do - - - - - *f*

LA PÉRICHOLE.
 Nous som - mes u - nis Ah!
 PIQUILLO. col 1^{er} Ténor.
 Nous som - mes u - nis Ah!
 Vous è - tes u - nis Ah!
 Vous è - tes u - nis Ah!
 Vous è - tes u - nis Ah!

Ch. gén. **PIQUILLO** (col 1^{er} Tenors.)

Ah! le beau mari - a - ge Que nous

Ah! le beau mari - a - ge Que nous

Ah! le beau mari - a - ge Que nous

Tutti

ff

G^{ste} C^{ste} et Cymb.

Ch. gén.

voy - ons là — Le jo - li le jo - li mé - na -

voy - ons là — Le jo - li le jo - li mé - na -

voy - ons là — Le jo - li le jo - li mé - na -

Ch. gén.

- ge Que ce - la que ce - la fe - ra — Que

- ge Que ce - la que ce - la fe - ra — Que

- ge Que ce - la que ce - la fe - ra — Que

la vie — est bel — le Quand le vin est bon —

la vie — est bel — le Quand le vin est bon —

la vie — est bel — le Quand le vin est bon —

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are "la vie — est bel — le Quand le vin est bon —". The piano part features a rhythmic accompaniment with chords in the right hand and a bass line in the left hand.

J'ai dans la cer — vel — le Des

J'ai dans la cer — vel — le Des

J'ai dans la cer — vel — le Des

The second system continues with three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are "J'ai dans la cer — vel — le Des". The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

airs des chau —

airs des chau —

airs des cha —

The third system concludes with three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are "airs des chau —". The piano accompaniment continues with the established rhythmic accompaniment.

la P
 - sous. Donnez-moi la main, cher sei - gueur
 les 3 C
 - sous *f* Vi - vent les deux é - poux !
 Pi
 - sous Je vous la
 Pa
 - sous *f* Vi - vent les deux é - poux !
 les 2 N
 - sous *f* Vi - vent les deux é - poux !
 le V
 - sous *f* Vi - vent les deux é - poux !
 H
 - sous *f* Vi - vent les deux é - poux !
 Cl
 - sous *f* Vi - vent les deux é - poux !
 Cl
 - sous *f* Vi - vent les deux é - poux !
 Cors.
 B^{us}
 - sous *f* Vi - vent les deux é - poux !
 Cors.
 B^{us}
 Quat. *p* Tutti. *f* *tr* *tr* Quat. *p*

This musical score is for a multi-voice setting of the French song "Gai, gai, ma-ri-ons-nous!". It features ten vocal parts: Soprano (S), Alto (A), Tenor 1 (T1), Tenor 2 (T2), Bass 1 (B1), Bass 2 (B2), Contralto (CA), Contralto (Cb), Tenor (T), and Bass (B). The music is in the key of D major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are: "Vous me pa-rai-sez un peu Gai, gai, ma-ri-ons-nous! donne et de grand cœur Gai, gai, ma-ri-ons-nous! Gai, gai, ma-ri-ons-nous! Gai, gai, ma-ri-ons-nous! Gai, gai, ma-ri-ons-nous! Gai, gai, ma-ri-ons-nous! Gai, gai, ma-ri-ons-nous! Gai, gai, ma-ri-ons-nous!"

The score includes various musical notations such as rests, notes, and dynamic markings. The piano accompaniment at the bottom is marked *Tutti* and includes dynamics *f* (forte) and *p* (piano). There are also trills (*tr*) and a section for Horns (*Cors.*) in B-flat major (*B^b*) marked *Quat.* (quatuor).

gris

1^{re} 2^e 3^e col 1^{re} Sop.

Vi - vent les deux é - poux

3^e 4^e col 2^e Sop.

Bel an - ge c'est que je le suis

col 1^{re} Ténor.

Vi - vent les deux é - poux

1^{re} 2^e col 1^{re} Ténor.

Vi - vent les deux é - poux

2^e 3^e col 2^e Ténor.

col 1^{re} Basse.

Vi - vent les deux é - poux

col 2^e Basse.

Vi - vent les deux é - poux Gai

Vi - vent les deux é - poux Gai

Vi - vent les deux é - poux Gai

Cors.

Tutti. *f* *tr* *tr* Quat. *p* Tutti.

B^{us}.

LA PERTICHE.

Oui nous fe-rons tous deux Ah! tous deux sur l'hon-

PIQUILLO.

Oui nous fe-rons tous deux Ah! tous deux sur l'hon-

gai ma-ri-ons-nous, Vi-vent les deux é-poux! Gai gai ma-ri-ons-

gai ma-ri-ons-nous, Vi-vent les deux é-poux! Gai gai ma-ri-ons-

gai ma-ri-ons-nous, Vi-vent les deux é-poux! Gai gai ma-ri-ons-

tr tr

-neur Oui nous fe-rons tous deux Ah! tous deux, sur l'hon-neur, Un

-neur Oui nous fe-rons tous deux Ah! tous deux, sur l'hon-neur, Un

-nous Vi-vent les deux é-poux Gai gai ma-ri-ons-nous

-nous Vi-vent les deux é-poux Gai gai ma-ri-ons-nous

-nous Vi-vent les deux é-poux Gai gai ma-ri-ons-nous

La P
a - do - rable in - té - ri - eur

Pi
a - do - rable in - té - ri - eur

Ch
Gai gai ma - ri - ons - nous

Ch
Gai gai , ma - ri - ons - nous

Gai gai , ma - ri - ons - nous

La P

Pi

Ch
(entrent les Palanquins)

Maestoso. (♩ = 100) Le VICE-ROI.

Et maintenant sépa-rons-les Et qu'on les conduise au pa-

8. Harm.

ff Pist.

p

Les 5 COUSINES.

1^{re} et 2^e C: col 1^{re} Sop.

5^e C: col 2^e Sop.

PARATELLAS. (au Vice-Roi)

p col 1^{re} Ténor.

Sépa-ré-ment?

Les 2 NOTAIRES.

p 1^{re} N: col 1^{re} Ténor.

2^e N: col 2^e Ténor.

-lais.

Certaine-ment!

p col 1^{re} Basse.

HINOYOSA.

p col 2^e Basse.

CHOEUR.

Il se fait tard la

Il se fait tard la

Il se fait tard la

FAV

Harm. *tr*

p Cyab.

Quatuor

PIQUILLO. (sur le palanquin)

Un an plus tard, ga-
 nuit est noi_re, Qu'on les re_con_dui_se chez eux. Al_lons, par_tez tout
 nuit est noi_re, Qu'on les re_con_dui_se chez eux. Al_lons, par_tez tout
 nuit est noi_re, Qu'on les re_con_dui_se chez eux. Al_lons, par_tez tout

La PÉRICHOLE. (sur le palanquin)

Et ses parents
 ge de leur tendresse, Un jeune enfant dort sous un parasol
 porte à croire Que vous se_rez heu_reux tous deux.
 porte à croire Que vous se_rez heu_reux tous deux.
 porte à croire Que vous se_rez heu_reux tous deux.

et ses pa-rents chan-tent a-vec i-vres se

Et ses pa-rents chan-tent a-vec i-vres se

rit. *a tempo.*

rit. *a tempo.*

tr *Pist.*

suivez. *a tempo.*

(♩ = 96) Il grandi-ra, il grandi-ra car il est Es-pa-

Il grandi-ra, il grandi-ra, il grandi-ra car il est Es-pa-

sp *rit.* *f*

rit. *f*

rit. *f*

rit. *f*

-gnol, Il grandi-ra, il grandi-ra, il grandi-ra car il est Es-pa-

-gnolgnognognognognol Il grandi-ra, il grandi-ra car il est Es-pa-

rit. *f*

rit. *f*

rit. *f*

rit. *f*

f col 2^d Sep.

1^o et 2^o C: col 1^r Sop.

3^o C: col 2^o Sop
col 1^r Ténor.

1^o N: col 1^r Ténor.

2^o N: col 2^o Ténor.

col 1^{re} Basse.

col 2^o Basse.

Il grandi-ra il grandi-ra il grandi-ra car il est Es - pa -

Il grandi-ra il grandi-ra il grandi-ra car il est Es - pa -

Il grandi-ra il grandi-ra il grandi-ra car il est Es - pa -

Tutti jusqu'à la fin.

8

G^{tr} C^{tr} et Cymb.

-gnol! Il gran-di-ra, il gran-di-ra, car il est

-gnol ti ti ti ti ti ti Il gran-di-ra, il gran-di-ra, car il est

-gnol ti ti ti ti ti ti Il gran-di-ra, il gran-di-ra, car il est

8

Presto.

ra car il est Es - pa - gnol, Il gran - di - ra il gran - di - ra car il est Es - pa -
 - ra car il est Es - pa - gnol, Il gran - di - ra il gran - di - ra car il est Es - pa -
 - ra car il est Es - pa - gnol, Il gran - di - ra car il est Es - pa -

Presto.

gnol, Il gran - di - ra il gran - di - ra car il est Es - pa - gnol, il - est Es - pa -
 - gnol, Il gran - di - ra il gran - di - ra car il est Es - pa - gnol, il est Es - pa -
 - gnol, Il gran - di - ra car il est Es - pa - gnol, il est Es - pa -

gnol, il - est Es - pa - gnol, il est Es - pa -
 - gnol, il est Es - pa - gnol, il est Es - pa -
 - gnol, il est Es - pa - gnol, il est Es - pa -

gnol, il est Es - pa - gnol

gnol, il est Es - pa - gnol

mf

mf

Flute.
Hautb.
Clar. UT.
Cors SOL.
Bassons.
Piston LA.
Tromb.
G^{re} Caisse et Cymb.
Quatuor.

2^{me} ACTE.

N^o 9.

ENTR^{ee} ACTE.

Allegro. (♩ = 69.)
Tutti.

PIANO. *ff*

G^{re} Caisse et Cymb.

Flutes.
Hautb.

1^{re} Viol.
Violle

pp

2^e Viol.
pizz.

Harmonic.

1^{re} Viol.
Violle

Harmonic.

a tempo.

Flute.
1^{re} Viol.

Harmonic.

Piston.

Quivres.

This musical score is arranged in six systems, each containing two staves. The top staff of each system is for Trombone (Tromb.), the middle for Grand Piano (G^{SP} Caisse.), and the bottom for Grand Cassa (G^{SSP} Caisse.). The music is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). The first system includes dynamic markings *f* and *p*, and the instruction *Tutti.*. The second system continues the piano accompaniment. The third system features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass line. The fourth system includes dynamic markings *f* and *p*. The fifth system includes the instructions *Tutti.* and *Animé.*, along with a dynamic marking *f*. The sixth system shows a change in the piano accompaniment with chords in the right hand and a moving bass line.

The first system of the piano score consists of two systems of staves. The top system has a treble staff with dense chordal textures and a bass staff with a melodic line of eighth notes. The second system continues this texture, with a treble staff featuring some grace notes and a bass staff with a similar melodic line. The music is in a major key with a 3/4 time signature.

Clarinete.

The Clarinet part is a single melodic line in the treble clef. It begins with a trill on a note, followed by a series of eighth notes and a final note with a trill. The notation includes slurs and dynamic markings.

Flute la 2^{de} fois.

Quatuor.

The Flute part (2^{de} fois) is in the treble clef and features a melodic line with several trills (tr) and slurs. The Quatuor part is in the bass clef and consists of a series of chords. Both parts are in a major key with a 3/4 time signature.

The second system of the piano score features a treble staff with a melodic line of eighth notes and a bass staff with a series of chords. The music is in a major key with a 3/4 time signature.

Cors. Clar.

The Horn and Clarinet parts are in the treble clef. The Horn part features a melodic line with trills (tr) and slurs. The Clarinet part features a similar melodic line with trills and slurs. The notation includes first and second endings (1^a and 2^a) and dynamic markings. The music is in a major key with a 3/4 time signature.

f Tutti
G.^{SSe} Caisse et Cymb:

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked *f* (forte) and *Tutti*. The bass line includes the instruction "G.^{SSe} Caisse et Cymb:".

Second system of musical notation, continuing the piece with similar dynamics and instrumentation.

ff Tutti
G.^{SS} Caisse et Cymb.

Third system of musical notation, marked *ff* (fortissimo) and *Tutti*. The bass line includes the instruction "G.^{SS} Caisse et Cymb.".

pp

Fourth system of musical notation, marked *pp* (pianissimo).

p

Fifth system of musical notation, marked *p* (piano).

p

Sixth system of musical notation, marked *p* (piano).

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one sharp (F#). The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the treble, and a bass line with chords and eighth notes.

Second system of musical notation. The treble staff includes dynamic markings: *f* (forte) and *p* (piano). The music continues with similar rhythmic patterns and chordal accompaniment.

Third system of musical notation, showing further development of the melodic and harmonic material in both staves.

Fourth system of musical notation, maintaining the established rhythmic and harmonic structure.

Fifth system of musical notation, featuring a *f* (forte) dynamic marking in the treble staff.

Sixth system of musical notation, concluding the page with a *p* (piano) dynamic marking in the treble staff.

Tutti jusqu'à la fin.

First system of music. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). Bass clef with a dynamic marking of *f* and the instruction "Grosse Caisse". The music consists of chords in the treble and a rhythmic pattern in the bass.

Second system of music, continuing the piece with similar chordal and rhythmic patterns.

Third system of music, continuing the piece with similar chordal and rhythmic patterns.

Fourth system of music. The bass clef part features a *ff* dynamic marking. The piece concludes with a final chord.

Fifth system of music. Treble clef with a key signature of one sharp. Bass clef with a dynamic marking of *f* and the instruction "Bassons". The system includes a double bar line and a change in key signature to three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a change in time signature to 6/8.

Sixth system of music. Treble clef with a key signature of three flats. Bass clef with a dynamic marking of *p*. The system is marked "(Rideau.)" and ends with a double bar line.

(Enchaînez avec le N° 10.) fin

Flute.
Hautb.
Clar. SI b.
Cors SI 2 (haut).
Basson.
Pistons SI 2.
Tromb.
Timb. SI b FA.
Quatuor.

CHŒUR DES DAMES DE LA COUR.

(au lever du rideau.)

All^o vivo. (♩ = 116)

col 1^{re} sop:

MANUELITA.

Cher sei

col 1^{re} sop:

IRASQUINELLA.

Cher sei

col 2^{de} sop:

BRAMBILLA.

col 2^{de} sop:

NINETTA.

DAMES

de

LA COUR.

Cher sei

Flute.
Clar.

All^o vivo.

PIANO.

Timb.

CH. GEN.

-gneur re-ve-nez à vous,

Ah! rōu-vrez par pitié pour nous

Cet œil rem-

Cher seigneur

Re-venez re-ve-

Basson.

CH. G. F. V.

-pli d'in_tel - li - gen - ce; Ça nous met sens dessus des_sous De vous

-nez à vous Ça nous met sens des_

Cors:

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. It features two vocal staves (Soprano and Alto) and a piano accompaniment consisting of a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The lyrics are: '-pli d'in_tel - li - gen - ce; Ça nous met sens dessus des_sous De vous' on the top staff and '-nez à vous Ça nous met sens des_' on the bottom staff. A 'Cors:' (Horn) part is indicated above the piano accompaniment.

CH. G. F. V.

voir là sans con_nais san ce Chersei_gneur chersei_gneur reve_

sus des _ _ sous Chersei_gneur cherseigneur cher sei_gneur reve_

Cors:

H atb:

Detailed description: This system contains the next four measures. It features two vocal staves, a piano accompaniment, and a horn part. The lyrics are: 'voir là sans con_nais san ce Chersei_gneur chersei_gneur reve_' on the top staff and 'sus des _ _ sous Chersei_gneur cherseigneur cher sei_gneur reve_' on the bottom staff. A 'Cors:' (Horn) part is indicated above the piano accompaniment, and an 'H atb:' (Horn in A-flat) part is indicated above the horn staff.

CH. G. F. V.

_nez reve_nez à vous Chersei_gneur chersei_gneur re_ve_

_nez à vous Cherseigneur cherseigneur cher seigneur re_ve_

Detailed description: This system contains the final four measures of the piece. It features two vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: '_nez reve_nez à vous Chersei_gneur chersei_gneur re_ve_' on the top staff and '_nez à vous Cherseigneur cherseigneur cher seigneur re_ve_' on the bottom staff.

NINETTA
(Passant un flacon à BRANDILLA.)

Vi-te des sels te-nez com-
-nez re-ve-nez à vous,
-nez à vous,

Hautb:
Clar:

f Flutes
Harmonie.
p 1^{re} Viol.

FRASQ:
-tes - se, j'en ai sur moi fort à pro- pos A - vez vous u-ne clef du
Basson.
Basses.

F.
-ches - se, pour la lui fourrer dans le dos,
BRAMB :
Vo-yez, il ou-vre u-ne pru-
Clar: Hautb:
1^{re} Viol.

MANUELITA.

B. *nel le, il en ou - vri - ra bien - tôt deux. Cet te gri -*

Basson.

tr. Flute.

Hautb.

M. *- ma - ce n'est pas bel - le; Mais el - le prou - ve*

Basson.
Basses.

M. *qu'il va mieux,*

CHŒUR GÉNÉRAL: *Il va mieux, Il va mieux, Il va mieux, —*

Il va mieux, Il va mieux, —

ere. - - - - - seen - - - - - do - - - - -

Harmonie.

Cuivres.

Timb.

f

Ch.
Gé.

Chersei_gneur, re_ve_nez à vous, Ah! rou_vrez par pi_tié pour

Flute.
Clar.

Cherseigneur

Basson.

Quatuor.

Ch.
Gé.

nous Cet œilrem_pli d'intel_li_gen_ce; Ça nous met sens dessus des_

re_ve_nez, re_ve_nez à vous

Ch.
Gé.

sous, De vous voir la sans connais_san_ce, Chersei_gneur chersei_

Ça nous met sens des_sus, des_sous, Cherseigneur chersei_gneur

Cors.

Ch.
gneur reve - nez reve - nez à vous, cher seigneur cher sei -

Cher seigneur reve - nez à vous, cher seigneur cher sei - gneur

4autb:

This system contains the first vocal entry. The vocal line (Ch.) has lyrics: "gneur reve - nez reve - nez à vous, cher seigneur cher sei -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand. A woodwind part for 4 autb is also present.

Ch.
- gneur re - ve - nez, re - ve - nez à vous, re - ve - nez à

cher seigneur, re - ve - nez à vous, re - ve - nez à

Harmonie. cresc - - - à

Quatuor.

This system continues the vocal line with lyrics: "- gneur re - ve - nez, re - ve - nez à vous, re - ve - nez à". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A woodwind part for Harmonie is marked "cresc - - - à" and a string part for Quatuor is also present.

vous, re - ve - nez à vous.

vous, re - ve - nez re - ve - nez à vous.

Cuivre.

This system continues the vocal line with lyrics: "vous, re - ve - nez à vous." and "vous, re - ve - nez re - ve - nez à vous." The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A woodwind part for Cuivre is also present.

vous, re - ve - nez re - ve - nez à vous.

ff

Timb:

This system continues the vocal line with lyrics: "vous, re - ve - nez re - ve - nez à vous." The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A woodwind part for Timb is also present. The system ends with a forte (ff) dynamic marking.

Flute.
Hautb.
Clar. S^b
Cass. FA
Basson.
Piston S^b
Tromb.
Triangle.
Quatuor.

N^o 11.

CANCANS-COUPLETS

Rep: Je suis marié!

Allegro. (♩ = 112.)

MANUELITA.

FRASQUINELLA

BRAMBILLA.

NINETTA.

CHOEUR
des
DAMES
de la COUR.

PIANO.

Allegro.

Tutti.

Flute.
Clar.
Viol.

Cass. *p*
Alleg.

Viol.

M.

van-te par-tout son sou-ri-re, Son pied sa tail-le et son main-tien, Est-

Clar.

FRASQ:

V. *ce à tort, veuillez nous le dire, Peut-être n'en savez-vous rien. On*

Flute

Hautb:

F. *la dit d'humeur douce et tendre Et rêveuse quand vient le soir. Est-*

Clar:

Piston.

Basson.

PIQUILLO.

V. *-ce vrai? mais pour nous l'ap-prendre, Il faudrait d'abord le sa-voir. Que de can-*

V. *-cans, que de sor-net-tes. Ah! les pe-ti-tes mal-hon-né-tes!*

mf

Bass: Clar:

Hautb:

P

Ab!

MANUELITA. et FRASQ: Col 1^e Sop:

CHŒUR GÉNÉRAL.

BRAMB: et NINETTA. Col 2^d Sop:

Eh bon_jour mon_sieur le ma_ri, qu'a_

Eh bon_jour mon_sieur le ma_ri, qu'a_

Triangle.

1^{re} Flute.

tr

Cuivres.

Tutti sans Tromb:

Ch.

Gé.

_vez vous fait de votre femme? Si vous la vo_yez au_jourd'hui,

_vez vous fait de votre femme? Si vous la vo_yez au_jourd'hui, Bien des compliments

G^{de} Flute.

V. Viol.

M.
F.

Bien des com-pli-ments, Bien des com-pli-ments, Bien

B.
N.

Bien des com-pli-ments, Bien

Ob.

Bien des com-pli-ments, Bien des com-pli-ments, Bien

Bien des com-pli-ments, Bien

Flute.
Hautb.

M.
F.

rit. *f* *più rit.*
des compliments à ma - da - - - me, à ma - da - me.

B.
N.

f
des compliments à ma - da - - - me, à ma - da - me.

Ob.

f
des compliments à ma - da - - - me, à ma - da - me.

f
des compliments à ma - da - - - me, à ma - da - me. *a tempo.*

Tutti. *rit.* *f* *più rit.* *f*

BRAMBIELLA.

On dit en cor bien autre

Viol. Clar.

Corn. Vln.

cho-se; Mais de man-der, mè-me tout bas, Si c'est exact, monsieur je

NINETTA.

n'o-se. D'ail-leurs vous ne le sa-vez pas. Tout ça le dia-ble vous em-

Pistons.

-por-te, Mon-sieur si vous en sa-vez rien! Mais ce que l'hymen vous rap-

PIQUILLO.

N. *por-te, Pour ce-la vous le sa-vez bien. Que de can - cans, que de sor -*

P. *net - tes, Ah! les pe-ti-tes malhon - nê - tes! Ah!*

MAN: et FRASQ: Col 1^{re} SOP:

CH: GÉNÉRAL

Eh! bon-jour mon - sieur le ma-ri, Qu'a -
BRAMB: et NIN: Col 2^e SOP:
Eh! bon-jour mon - sieur le ma-ri, Qu'a -

CH: GEN: *vez vous fait de vo-tre fem-me, Si vous la voy - ez au-jourd'hui?*

vez vous fait de vo-tre fem-me, Si vous la voy - ez au-jourd'hui?

G^{le} Fl:

CH GEN:

Bien des compliments,

Bien des compliments, Bien des compliments,

1^{er} Viol.

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The top staff is for the voice, with the lyrics 'Bien des compliments,'. The second staff is for the first violin, also with the lyrics 'Bien des compliments, Bien des compliments,'. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with chords and moving lines.

M. et F. rit. *f*

Bien des compliments, Bien des compliments à Ma - da

B. et N. rit. *f*

Bien des compliments à Ma - da *poco rit.*

CH GEN: rit. *f*

Bien des compliments, Bien des compliments à Ma - da

Bien des compliments à Ma - da *f*

Fl. Hautb. rit. *f* *piu rit.*

Detailed description: This system continues the vocal entries. It includes parts for 'M. et F.', 'B. et N.', and 'CH GEN:'. The lyrics are 'Bien des compliments, Bien des compliments à Ma - da' and 'Bien des compliments à Ma - da'. The piano accompaniment includes parts for Flute and Horns. Performance markings include 'rit.', 'f', and 'piu rit.'.

CH GEN:

- me, à ma - da - me.

- me, à ma - da - me.

ff

Detailed description: This system shows the continuation of the vocal lines. The lyrics are '- me, à ma - da - me.' and '- me, à ma - da - me.'. The piano accompaniment features a dynamic marking of '*ff*' (fortissimo) and includes complex chordal textures.

1^{re} Viol.
2^e Viol.
Alto.
Vcllo.
C. Bas.

N. 12.

CHŒUR des SEIGNEURS.

REP: des personnes qui
me le diront.

All^o mod^{to} (♩ = 88)

TENORS

BASSES

PIANO.

All^o mod^{to}
Quatuor.
pp (on parle.)

mf

Quel marché de bassesse!

mf

Quel marché de bassesse!

REP: leur chanter
quelque chose, hum! hum!

C'est trop fort, sur ma foi, E_pouser la maî_tres_se

C'est trop fort, sur ma foi, E_pouser la maî_tres_se

La maîtresse du roi! Faut pas tant de fi_nes_se

La maîtresse du roi! Faut pas tant de fi_nes_se

Quatuor. *f* REP Je vais leur expliquer messieurs!..messieurs!

Pour de_vi_ner pour_quoi E pou_ser la mai_tres_se

Pour de_vi_ner pour_quoi E pou_ser la mai_tres_se

La maîtresse du Roi? Quelle indé_li_câtes_se!

La maîtresse du Roi? Quelle indé_li_câtes_se!

Quatuor. *f* REP: messieurs je vous en prie!..

Elle échappe à la loi. Epouser la maîtresse, La maîtresse du Roi

Elle échappe à la loi. Epouser la maîtresse, La maîtresse du Roi

le dialogue continue

Flutes,
Hautb:
Clar. Si b.
Ces. Lab.
Basson,
Pistons Si b.
Tromb:
Tomb: Lab. Mi b.
Quatuor.

N. 13.
COUPLETS.

REP: Et qu'il n'y a qu'ça!
Il n'y a qu'ça!

LES FEMMES IL N'Y A QU'ÇA!

Mod^{to} (♩ = 92)

PIQUELLO

1^o COUP: Et
2^o COUP: Voy -
3^o COUP: Vou -

PANATELLAS

HINOYOSA.

PIANO.

Mod^{to} *f* *p* Quat:
Hautb:
Cuivres.
Quatuor Timb:

là, mainte - nant que nous sommes seuls Et tranquilles tous les trois, Pour
- ez, messieurs, comme ils sont tris - tes Les gens qui rê - vent le pouvoir Nous

- lez vous fai - re u - ne ex - pé - rien - ce. Pre - nons tous les gens qui pass'ront? De -

- quoi: mes sieurs les gentils hommes, Di - rions nous pas à pleine voix, Les
sommés gais, nous les ar - tis - tes, Et c'est ce qui nous fait a voir Des

- mandons leur à quoi ils pen - sent. J'pa - rie dix sous qu'il ré - pondront, aux

Pi.
 fem_mes les fem_mes... Il n'y a qu'ça, Tant que le monde
 fem_mes les fem_mes... Il n'y a qu'ça, Tant que le monde
 fem_mes aux fem_mes... Il n'y a qu'ça, Tant que le monde

Clar.
Curs.
Basson.

Pi.
 durera, Tant que la terre tourne _ ra, Les femmes, les femmes il n'y a

Pa.
 Les femmes, les femmes il n'y a

H.
 Les femmes, les femmes il n'y a

mf

Pi.
 qu'ça! Tant que la terre tourne_ra, Il n'y au_ra qu'ça!

Pa.
 qu'ça! Tant que la terre tourne_ra, Il n'y au_ra qu'ça!

H.
 qu'ça! Tant que la terre tourne_ra, Il n'y au_ra qu'ça!

Basson.

Fl.
Hautb.

Tutti.

f

Cuivres.

N° 14.
FINAL.

Flutes.
Hautb.
Clar Ut.
Corns Ré.
Bassons.
Pistons Fa.
Tromb.
Timb.
Casse et Cymb.
Triangle.
Quatuor.

A CHOEUR DE LA PRÉSENTATION.
B. AH! QUE LES HOMMES SONT BÊTES
C. RONDO DE BRAVOURE.
D. GALOP DE L'ARRÊSTATION.
E. RONDO DES MARIÉS...

REP: Est ce bientôt
cette présentation?

LA PERICHOLE

PIQUILLO

PANATELLAS

LE VICE ROI.

HINOYOSA.
TABAPOTE.

MANUELITA et FRASQ: col 1^{re} SOP:
BRAMB: et NIN: col 2^{de} SOP:

CHOEUR.

PIANO.

All° vivo. (On parle)

PP Quatuor seul.

REP: Peu de chose
mais quelque chose...

Tutti.

ff

Timb:

(entrent les seigneurs et dames de la cour)

Harmonium
p Quat.

A. CHOEUR DE LA PRÉSENTATION.

(Entrent PANATELLAS et HINOYOSA, précédant le VICE-ROI.)

CH. GÉN.

p
Nous al_lons donc voir un mari Pré_sen_ter sa femme à la cour!

p
Nous al_lons donc voir un mari Pré_sen_ter sa femme à la cour!

Pist. l. Viol.

Timb.

CH. GÉN.

Cet_te fê_te se passe i_ci Un peu plus sou_vent qu'à son tour.

Cet_te fê_te se passe i_ci Un peu plus sou_vent qu'à son tour.

Tutti.

PIQ: (au VICE-ROI.)

Com- te, bon - jour! Bon - jour, Al - tes - se!

Cors.

p Quat:

Le VICE-ROI.

Donc, vous al - lez, monsieur, pré - sen - ter la com - tes - se.

Cors.

Quat:

sévèrement.

(goguenard.) Oui, la com - tes - se!

p Ah! la com - tes - se!

p Ah! la com - tes - se!

p Ah! la com - tes - se! Ah! ah!

Chr

Basson.

Triangle.

mf Fl: Haut:

(riant.)

CH. GÉN:

El-le est bien bon-ne, cel-le - là!

(riant.)

Ah! ah! ah! El-le est bien bon-ne, cel-le - là!

ah! El-le est bien bon-ne, cel-le - là! Ah! ah!

Horn: Cuivres.

Le VICE-ROI.

Mes a - mis,

CH. GÉN:

El-le est bien bon-ne, cel-le - là!

Ah! ah! ah! El-le est bien bon-ne, cel-le - là!

ah! El-le est bien bon-ne, cel-le - là!

Horn: Cuivres.

PANAI:

Que pou - vons - nous fai - re à ce -

HINOYOSA.

V.R.

le res - pect s'en va, Que pou - vons - nous fai - re à ce -

I - la,
 II - la,
 El-le est bien bon-ne cel-le -
 Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! El-le est bien bon-ne cel-le -
 Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! El-le est bien bon-ne cel-le -
 1^{re} Viol: II:

(Entre la Périclète.)

-là! (Un huissier annonçant.)
 Madame la Baronne de Tabago Marquise du Mançanarès.
 Nous al-lons donc voir un ma-ri Présen-ter sa
 -là! Nous al-lons donc voir un ma-ri Présen-ter sa
 -là!
 Cordes.
 1^{re} Viol: Pist.
 Timb:

CH. GEN.

femme à la cour; Cet-te fê-te se passe i-ci Un peu plus sou-

femme à la cour; Cet-te fê-te se passe i-ci Un peu plus sou-

CH. GEN.

Plus vite.

- vent qu'à son tour. *f* Cet-te fê-te se passe i-ci Un peu plus souvent

- vent qu'à son tour. *f* Cet-te fê-te se passe i-ci Un peu plus souvent

- vent qu'à son tour. *f* Cet-te fê-te se passe i-ci Un peu plus souvent

Tutti. Plus vite.

f Tutti sans Timb

Timb:

CH. GEN.

qu'à son tour. *f* Cet-te fê-te se passe i-ci Un peu plus sou-

qu'à son tour. *f* Cet-te fê-te se passe i-ci Un peu plus sou-

qu'à son tour. *f* Cet-te fê-te se passe i-ci Un peu plus sou-

Tutti sans Timb

PANATELLAS.

(à Piquillo.)

CHŒUR:

De tout ce que j'ai
- vent qu'à son tour.
- vent qu'à son tour.
- vent qu'à son tour.

Même mouv.
Quat:
ff *p*

PIQ:

Je m'en sou_viens.
dit Vous souve_nez vous bien? al_lez donc et n'ou_bli_ez

LA PÉR:

Je viens, mon_
Vous al_lez voir... Ve_nez, ma_da - me.
rien!

And^{no} *And^{no}* *Alto V^{lle}*
p *f* *mf*

Andarm:

All. PIQ: La PÉR: PIQ:

- sieur, Dieu! cette voix!.. la Périchole! Eh! oui! comment, c'est

Quat

4^e Viol:

All^o Harm:

La PÉR: PIQ:

toi! toi... ma femme! Eh! oui, c'est moi. Qu'est-ce que j'en tre-

Alto. Vlle

4^e Viol:

Quat seul.

La PÉR: PIQ:

- vois! tais-toi! tais-toi! tu sauras tout! Ah! j'en sais bien as -

rit - Mod^{to}

- sez, j'en sais bien as - sez, Car je sais, co -

Cuivres. 4^e Viol.

rit -

Fl: Haut:

Cl: Basson

Mod^{to} 6 6

fp

qui - - ne, Que c'est vous la maîtres - se du roi, Et qua -

6 6 6 6

Cl.

All.^o La PÉR: -

- lors je suis... moi... tais toi, tais toi! tais-toi, tais-toi!

f^o Viol: Corde Sol.

All.^o

Harm.

Tempo 1^o

(riant)

El - le est bien bon - ne, cel - le

(riant)

Ah! ah! ah! El - le est bien bon - ne, cel - le

(riant)

Ah! ah! ah! El - le est bien bon - ne, cel - le

Triangle

Corn

tr

tr

Tempo 1^o

PANATELLAS.

Le VICE-ROI. (à Panatellas et Hinojosa)

Faut voir ce que ça de - vien -

Vous at - ten - diez vous à ce - la.

HINOJOSA.

Faut voir ce que ça de - vien -

là.

là.

là.

P^{te} Flûte.

tr

tr

_dra.

_dra.

f Ah! ah! ah! ah! el - le est bien bon - ne cel - le

f Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! el - le est bien bon - ne cel - le

f Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! el - le est bien bon - ne cel - le

CH. GEN.

CH. GEN.

Plus lent,

La PÉRICHOLE (au Vice-Roi)

CH. GEN.

là
là
là

C'est un ma-len-ten-du, Mais je vais le cal-

Plus lent.

Quatuor.

La P.

-nter; ne craignez rien, je saurai l'a-pai-ser. Ecoute un

All^o mesuré.

Pi.

peu, é-coute un peu et ne bou-ge pas, de par Dieu, de par

B AH! QUE LES HOMMES SONT BÊTES.

COUPLETS.

Allegro. (♩ = 132)

La PÉRICHOLE

Dieu!

Que veut dire ces co-

PIANO.

Quatuor pizz.

p

pp

la Pé. - le - res Et ces ges - tes de mau - vais ton?

Clar. Bas.

Hautbois.

la Pé. Sont - ce là, mon - sieur, les ma - nières Qu'on doit a - voir dans un sa -

pressez.

Cors.

la Pé. - lon, Qu'on doit avoir dans un sa - lon? Flûte. Hautb. Clar. Troubler ainsi l'é - clat - des

rall.

rit.

1a
 fê - tes Dont je prends ma part pour ton bien! Nigaud, ni -

1^{re} Viol.

Flûte.

Harmonie.

suivez.

Quatuor.

a tempo.

1a
 - gaud, tu ne comprends donc rien, rien, rien? Mon Dieu, mon Dieu, que

1^{re} Viol.

Clar.
 Cors.

Quatuor.

1a
 les hommes sont bê - tes, que les hommes sont bê - tes, que

Flûte.

portez la voix.

rit.

1a
 les hommes sont bê - tes, Mon Dieu - ah! que les hommes sont bê - tes, sont

Flûte.

rit.

piu rit.
 he - piu ri. - tes.
mf
 Harmonie.
 Quatuor.

Comment! tu vois que j'ai la chan - ce,
pp

Clac. Et tu veux tout brouil - ler i - ci! Man - que - rais tu de con - fi -
 Hautb.

cos - tance, c'est un dé - faut chez un ma - ri, c'est un dé - faut chez un ma -
 pressez.

- ri. Laisse - les donc fi - nir ces fé - tes
 Hautb. Flûte. Clar.

rit.

1a
Pé
Et puis après, tu verras, bien... Nigaud, ni_gaud, tu ne comprends donc

Horn, suivez.

Quatuor.

a tempo.

1a
Pé
rien, rien, rien? Mon Dieu, mon Dieu! que les hommes sont bê_tes, que

a tempo. 1^{re} Viol.

Clar. Cor.

Quatuor.

portez la voix.

1a
Pé
les hommes sont bê_tes, que les hommes sont bê_tes, Mon Dieu, ah! que

Flûte.

rit.

più rit.

1a
Pé
les hommes sont bê_tes, sont bê_tes!

rit. più rit.

Harmonie.

mf

Quatuor.

PIQUILLO.

C'est

ff

Maestoso.

rit.

All^o (♩ = 108)

vrai, j'ai tort de m'empor-ter; Ye - nez, je vais vous présen - ter!

Harmonie. *f* Cuivre. *f* Quatuor.

C. RONDO DE BRAVOURE.

Ecoute, ô roi, je

Fl. Hautb. *p* Quatuor

te présen-te, à la fa - ce de tous ces gens, La femme la plus

Clar. Cors. Cuivre. Fl. Hautb. *p* Quatuor.

Timballes.

sé-duit_sante et la plus faus - se en mè - me temps!

Clar. Cors. Cuivre.

P.  *Pr*ends gar-de à la ca-li-ne-ri-e De sa voix et de son regard, En

Hautb. 1^{er} Viol.

Clar.

P.  elle tout est men-te-ri-e, Je m'en a-per-çois, mais trop tard,

Bassons.

Cuivre

Timb.

P.  II. Ecoute, ô roi, je te présen-te, à la fa-ce de tous ces gens,

Hautb.

Clar. Cors

Cuivre

P. Quatuor.

P.  La fem-me la plus sé-duit-sante et la plus faus-se en mê-me

Fl. Hautb.

dolce.

P. *temps!* El - le te di-ra qu'el - le l'ai-me, Pau - vre vieu,

Cuivres. Cor. Clar.

P. et tu la croi-ras, Comme je la croy-ais moi-mê-me!... Voyez,

bassons.

P. voyez, Qui ne la croi-rai-t pas?

Cuivre, Timb.

P. Puis-que tu la veux pour maitres-se, Gar-de - la, mais veil-le des -

Haut. Clar. Cors.

p Quatuor.

Animé peu à peu.

P.
sus, Gar-de la bien! je te la lais - se,

Harm.

Animé peu à peu.

Gar-de la bien, je te la lais - se. Et m'en vais,

car — je n'en veux plus, je n'en veux plus — Non, non, non,

res cen do. *f*

piu rit.
non, non, non je n'en veux plus. *Tutti.*

rit. *f*

D. GALOP de L'ARRESTATION.

Le Vice Roi,

Sautez dessus, sautez dessus, sautez sautez, sautez dessus.

All.^o vivo. (♩ = 126)

p

Sautons dessus!

CHOEUR GÉNÉRAL.

p

Sautons dessus!

p

Sautons dessus!

All.^o vivo.

Tutti

mf

G. Caisse
et Cymb

Le
VR

Sau-tez des-sus,

sau-tons des-sus, sau-tons, sau-tons sau-tons dessus!

sau-tons des-sus, sau-tons, sau-tons sau-tons dessus!

sau-tons des-sus, sau-tons, sau-tons sau-tons dessus!

Tutti.

p

G. Caisse

R. sau_tez dessus! sau_tez sau_tez sau_tez des_sus!

CH. GEN. Sautons dessus,

Sautons dessus,

Sautons dessus;

mf

La PÉRICHOLE.

CH. GEN. Ah! ma foi oui,

sau_tons des_sus! sau_tons, sau_tons, sau_tons dessus,

sau_tons des_sus! sau_tons, sau_tons, sau_tons dessus,

sau_tons des_sus! sau_tons, sau_tons, sau_tons dessus,

pp *Quatuor seul.*

sau_tez des_sus! gens de la fê_te, sau_tez des_sus, car moi non plus,

1a
Pc.

je n'en veux plus, il est trop bè-te...Sau-tez des_sus, sau-tez des_sus,

Clar.
Cous.

Pist.

cre - - - - - sen -

le VICE-ROI.

sau-tez dessus, sau-tez des_sus, *p* sau-tez dessus, sau-tez des_sus,

Tutti.

f Tutti.

p

G, Caisse
et Cymb.

1.
VR.

sau-tez, sau-tez, sau-tez des_sus!

p Sau-tons dessus, sau-tons des_sus,

p Sau-tons dessus, sau-tons des_sus,

p Sau-tons dessus, sau-tons des_sus,

mf

CH GEN.

f

V.R. Sau-tez dessus, sau-tez dessus!

CH. G.F.A. sau-tons, sautons sautons dessus.

sau-tons, sautons sautons dessus.

sau-tons, sautons sautons dessus.

Tutti.

f

G. Caisse et Cymb.

V.R. sau-tez, sau-tez, sau-tez dessus, *ff* Sau-tez dessus, sau-tez dessus, sau-

CH. G.F.A. *ff* Sautons dessus, sau-tons dessus, sau-

ff Sautons dessus, sau-tons dessus, sau-

ff Sautons dessus, sau-tons dessus, sau-

ff

CH. GEN.

Le Vice-Roi col 1^{re} Basses.

...tons, sau-tons des - sus, sautons des - sus, sautons des - sus, sautons des -

...tons, sau tons des - sus, sautons des - sus, sautons des - sus, sautons des -

...tons, sau_tons des - sus, sautons des - sus, sautons des - sus; sautons des -

PIQUILLO.

Ah! les bri -

f

... nous le te - nons, nous le te - nons.

f

... nous le te - nons, nous le te - nons.

V. R.

...sus, sau_tez des - sus!

...sus, sautons des - sus!

...sus, sautons des - sus!

...sus, sautons des - sus!

Cordes.

p

Harmonic.

P.1
-gands! Les mé - cré - ants!

P.2
Nous le te - nous, nous le te - nous, Nous

II
Nous le te - nous, nous le te - nous, Nous

Flute.
Harmonie.
f

le te nous, nous le te - nous. Et main - te -

te - nous, nous le te - nous. Et main - te -

f *f* Tutti. *p* Quatuor.
Harmonie.

All^o Mod^o

-nant Que faut - il fai - re? Grand roi, grand roi, Que faut - il

-nant Que faut - il fai - re? Grand roi, grand roi, Que faut - il

fa - re?

fa - re?

p
Grand roi que faut - il fai - re?

p *pp*
Grand roi que faut - il fai - re? Grand roi que faut - il

pp
Grand roi que faut - il

Cors.
pp
Basses..

LE VICE-ROI.

All^o mod^{to} (♩ = 66)

Conduisez - le, bons cour - ti -

fa - re?

D. RONDO DES MARIS RÉ...

fa - re?

Quatuor.
p

VI. - sans, Et que cet ex - em - ple ser - ve, Dans le ca -

Harm: II: Hautb: Clar:

VI. - chot qu'on ré - ser - ve, qu'on ré - ser -

VI. - ve Aux ma - ris ré... Aux ma - ris cal... Aux ma - ris

2^e Viol: Alto.

II: Harm: f Viol: Basses.

VI. ci... Aux ma - ris trants... Aux ma - ris ré - cal - ci -

V.R. Col Basse.

- trants, aux ma - ris, aux ma - ris ré - cal - ci - trants!

CH. GEN. LA PÉR: 4 DAMES Col Sop: *pp* Aux ma - ris

CH. GEN. PANATELLAS. Col Ten: Aux ma - ris

HUNOY: et TARAP: col Basses. Aux ma - ris

Bassons. Pist:

- ré... aux ma - ris cal... aux ma - ris ci... aux ma - ris

CH. GEN. - ré... aux ma - ris cal... aux ma - ris ci... aux ma - ris

- ré... aux ma - ris cal... aux ma - ris ci... aux ma - ris

Gr. Caisse et Cimb:

CHŒUR:

- trants, aux ma - ris ré - cal - ci - trants, aux ma - ris, aux ma -
 - trants, aux ma - ris ré - cal - ci - trants, aux ma - ris, aux ma -
 - trants, aux ma - ris ré - cal - ci - trants, aux ma - ris, aux ma -

PICCILLO. (à la Périchole.)

Dans son pa - lais, ton Roi t'ap -
 - ris ré - cal - ci - trants!
 - ris ré - cal - ci - trants!
 - ris ré - cal - ci - trants!

Viol:
 Cl: Basson.

Pi:
 Fl: Cl:
 Cors

- pel - - - - le, Pour te cou -

Pi
- vrir, pour te cou - vrir de hon - te et d'or!

Pi
Son a - mour te rendra plus bel - le, plus

Pi
belle Et plus in - fâme en - cor, Plus — bel - le, plus —

Pi
belle! et — plus in - fâme en - cor! Ah! —

La PÉRICHOLE.
4 DAMES Col Sop:

ff Condui-sez le, bons courti-sans, Et que cet ex-emple ser - ve,

PANAFELLAS col Tén:

ff Condui-sez le, bons courti-sans, Et que cet ex-emple ser - ve,

Le VICE-ROI, HINOY: et TARAP: col Basses.

ff Condui-sez le, bons courti-sans, Et que cet ex-emple ser - ve,

Tutti.

ff *p*

La PÉR:

qu'on ré-

Le VICE-ROI.

Dans le ca - chot qu'on ré - ser - ve

- ser - - ve Aux ma - ris ré... aux ma - ris

Pe. cal... aux ma_ris ci... aux ma_ris trants... aux ma_

La PÈRE: Col Sop:
 - ris récal - ci-trants, aux maris aux ma_ris récal - ci-trants!

4 DAMES: Col Sop:
 - aux maris

PIQUE et PANA: Col Tens:
 aux maris

Le VICE-ROI, HYN: et TARAP: Col Basses:
 aux maris

CH. GEN.

CH. GEN.

ré... aux ma_ris cal... aux ma_ris ci... aux ma_ris

ré... aux ma_ris cal... aux ma_ris ci... aux ma_ris

ré... aux ma_ris cal... aux ma_ris ci... aux ma_ris

le
V.R.

le bons cour_ti_sans Dans le ca_chot qu'on ré_ser

le bons cour_ti_sans. Dans le

le bons cour_ti_sans. Dans le

le bons cour_ti_sans. Dans le

Harmon.

le
V.R.

_ve Qu'on ré_ser_ve qu'on ré_ser_ve

cachot qu'on ré_ser_ve Aux *p*

cachot qu'on ré_ser_ve Aux *p*

cachot qu'on ré_ser_ve Aux *p*

Harmon.

Le V. ROI col Basses.

maris ré aux maris cal aux maris ci aux maris trants aux ma-
 maris ré aux maris cal aux maris ci aux maris trants aux ma-
 maris ré aux maris cal aux maris ci aux maris trants aux ma-
 TUTTI al fine.

sp *cresc.*

G. C^{es}

- ris ré cal trants, trants trants trants trants trants trants trants trants trants trants Aux
 - ris ré cal trants, trants trants trants trants trants trants trants trants trants trants Aux
 - ris ré cal trants, trants trants trants trants trants trants trants trants trants trants Aux

f *p* *f* *p* *f* *p*

maris ré aux maris cal aux maris ci Aux maris trants, aux ma-
 maris ré aux maris cal aux maris ci Aux maris trants, aux ma-
 maris ré aux maris cal aux maris ci Aux maris trants, aux ma-
 TUTTI al fine.

cresc.

G. C^{es}

f
 -ris ré-cal - ci-trants trants trants trants trants trants trants trants trants
 -ris ré-cal - ci-trants trants trants trants trants trants trants trants trants aux ma -
 -ris ré-cal - ci-trants trants trants trants trants trants trants trants trants aux ma -

Aux ma - ris aux ma - ris oui
 -ris aux ma - ris oui
 -ris Aux ma - ris aux ma - ris aux ma - ris oui

aux ma - ris ré - cal - ci - trants oui aux ma -
 aux ma - ris ré - cal - ci - trants oui aux ma -
 aux ma - ris ré - cal - ci - trants oui aux ma -

Three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts have lyrics: *- ris ré-cal-ci-trants ré-cal-ci-trants*. The piano accompaniment includes the tempo marking *Moderato.* and the dynamic marking *fff*.

Piano accompaniment for the first system, showing the right and left hand parts.

Piano accompaniment for the second system, including the instruction *G: C^o tremolo.*

Piano accompaniment for the third system, concluding the piece.

Fin du 2^e Acte.

ACTE III

(1^{er} TABLEAU)

ENTR'ACTE.

Adagio.

PIANO.

ff TUTTI.

pp

Cl:

B^{on}

Timb:

Pist:

Cor:

Timb:

Fl: *Allegretto.*

Cl:

dolce.

p

Cl:

ten.

Quat.

2^o V^{on}

Timb:

Hautb:

2^o V^{on}

Cl:
Cor:

Fl:

2^o V^{on}

Harm:

Cordes.

p solo. ben cantando.

2^a Viol. Vlle.

p

Clarpeggiando,
Quat:
Bois.

Crit:

cres - *cen* - *do.*

Tromb:

TUTTI

Tromb:

Tempo I.

ff

Pist:
Cors.
Bis.

Harm:
Cl:

RIDEAU. (On parle)
All. marcato.

pp Quat:seul.

Timb:

sempre staccato il basso.

Cl: } ten
B♭: }

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment for Clarinet and Bassoon. The music is in a minor key and consists of several measures of chords and moving lines in both staves.

Re p: Ne perdons pas une minute. *Moderato.*

Musical score for the second system, including piano accompaniment and vocal line. The piano part continues with chords and moving lines. The vocal line enters with a few notes. The tempo is marked *Moderato*.

p
Quasi seul.

Harm:
Cl:
P: V^{on} pizz.

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment. The piano part continues with chords and moving lines. The tempo is marked *Quasi seul*.

Harm:

Musical score for the fourth system, including piano accompaniment and a vocal line. The piano part continues with chords and moving lines. The vocal line has a note 'a' marked above it.

Cl:

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment and a clarinet line. The piano part continues with chords and moving lines. The clarinet line has two sections labeled 1^a and 2^a.

Cordes pizz:

Musical score for the sixth system, featuring piano accompaniment and a guitar line. The piano part continues with chords and moving lines. The guitar line is marked *pp* and consists of several measures of chords and moving lines.

ORCHE COMPLET.
CÉ ET.
Coss. MI.
Pis: LA.
Timb.
Tamb: de Basque.

N° 15
COUPLETS-BOLÉRO.

RÉP: De votre admirable conduite

Allegro.

PEDRO

PIQUILLO.

PANATELLAS.

Tenors

CHOUER.

Basses.

Allegro.

PIANO.

f TUTTE.

Timb.

1^{er} COUPLET.

Les maris courbaient la tête c'était lu-

II:
Horn:
col canto.

Quat:

p

PE. *sa - ge à Li - ma*

PI. *la la la la la la la la la la la la*

PA. *la la la la la la la la la la la la*

Fl. Cl. Hb. Cors. B^{no} Tamb. basq.



PE. *Vous seul avez, l'âme honnête, O - sé cri - er - halte -*

PI. *la*

PA. *la*



PE: -là!

PI: *p* la la la la la la la la la la la la la la

PA: *p* la la la la la la la la la la la la la la

Quat.

Tromb.

PE: Cet-te fureur — gé - né - reu - se est fla - teu - se pour la cor - po -

PA: Cet-te fureur — gé - né - reu - se est fla - teu - se pour la cor - po -

1^o Cor.

Pist.

Quat.

PE: - ra - ti - on re - cevez donc ex - cel - len - ce

PA: - ra - ti - on re - cevez donc ex - cel - len - ce

Hb. Fl.

1^o Vl.

2^o Vl.

Hb.

PE re_ cevez donc Ex_ cel_ len_ ce l'as_ suran_ ce

PA re_ cevez donc Ex_ cel_ len_ ce l'as_ suran_ ce

PE las_ su_ ran_ ce de no_ tre ad_ mi_ ra_ ti_ on la la la la la la

PIQUÉ.

PA l'as_ su_ ran_ ce de no_ tre ad_ mi_ ra_ ti_ on la la la la la la

mf

Quat. Tamb. basque

PE la la la la la la la la la la la la la la

PI la la la la la la la la la la la la la la

PA la la la la la la la la la la la la la la

PE. *f* la la la la la la la la la

PI. *f* la la la la la la la la la

PA. *f* la la la la la la la la la **2^e COUPLET.** Je vous croy

TUTTI.

f *ff* *p*

Tomb.

PI. *p* la la la la la la

PI. *p* la la la la la la

PA. - ais l'âme vi - le je me trompais ——— lourdement

CHOEUR. la

Fl. la
Hb.
Cb.
Cours.
Bou.

Tomb. basq.

PI. *la la la la la la la*

PI. *la la la la la la la*

PA. *Vous n'êtes qu'un imbécile Je vous en*

la la la

la la la

PI. *la la la la la la la la la la la la*

PI. *la la la la la la la la la la la la*

PA. *fais compli - ment*

la la la la la

la la la la

PE. la Cette fureur géné - reu - se Est fla - teu - se pour la corpo -

PI. la Cette fureur géné - reu - se Est fla - teu - se pour la corpo -

la

la

1^{re} Cor.

Quat. Tromb.

Pist.

Quat.

PI. -ra - ti - on Re - cevez donc Ex - cel - len - ce

PI. -ra - ti - on Re - cevez donc Ex - cel - len - ce

Fl.

Hb. 1^{re} VI.

Hb.

1^{re} VI.

PE. Recevez donc Excel - len - ce l'as - suran - ce l'as - suran - ce de

PA. Recevez donc Excel - len - ce l'as - suran - ce l'as - suran - ce de

Fl. Hb.

PE. *no - tre admi - ra - ti - on la la la la la la la la la la la la la la la la*

PI. *la la la la la la la la la la la la la la la la*

PA. *no - tre admi - ra - ti - on la la la la la la la la la la la la la la la la*

la la la la

la la la la

mf

Quat. Tamb. bas.

PE. *la la*

PI. *la la*

PA. *la la*

la la la la la la la la

la la la la

cres *cen* *do.*

3 *3* *3*

Allegro.

RÉP. on a beau dire ça fait du tort.

PIQUILLO.

Allegro.

PIANO.

On me proposait d'être infâme Je fus honnête et me voila.

1^o Cl.

2^o Cl.
Cors.

Cela vous met la mort dans l'âme De voir le monde comme il va ma

P.
fem_me ma fem_me qu'est-c'qu'ell' peut fair' pendant e'temps là Ma femme ma

Harm:

P.
fem_me qu'est-c'qu'ell' peut fair' pendant e'temps là Qu'est-c'qu'ell' peut fair' re la per-

rit. a tempo.

Hautb:
a tempo.
1^{re} Violon

Quat:

P.
- fi - de je ne pen_sais pas a ça Pendant que sur la paille lu.

Cl:
B^{ou}

P.
- mi - de Je geins je geins et pous_se des hó_las ah! ma

rit.

Harm:
1^{re} Violon
Vib.

Plus vite.

P.  *fem-me ma fem-me qu'est-ce qu'elle peut faire pendant ce temps là Ma fem-me ma*
 Plus vite.
 Harm:
 Quat:

avec fureur.

P.  *femme qu'est-ce qu'elle peut faire pendant ce temps là Elle est près du Roi l'infir-*
 animato.
 f CI:
 Bⁿ
 Quat:

P.  *-de-le Le Roi lui dit ce-ci ce-la... Qu'elle est belle et puis qu'elle est belle et pata-*

rit.

P.  *ti et pata-ta et pata-ti et pata-ta Ma fem-me ma*
 Hautb: rit.
 Harm:
 Quat:

P. *f* fem-me qu'est-c'qu'ell' peut fair' pendant c'temps là Ma fem-me ma

P. *f* femme qu'est-c'qu'ell' peut fair' qu'est-c'qu'ell' peut fair' qu'est-c'qu'ell' peut fair' pendant c'temps

rall. rit

P. *f* là

Lento.

B^{un} rit. di minu-endo. *p* *Harm:*

Alt. vlle *Quat:*

P. Bast à quoi bon la ja-lou-si-e Quand on en est ou

PCB

p *Quat:*

P

me voila Mieux vaut dor_mir qui dortoubli_e Je n'sais pas trop qu'est c'qui

P

a dit ça l'ai tou_jours ce tourment dans

Hautb.
1. V.^o

dolce.

P

la _ me Ja_mais le sommeil ne viendra Ma

rit. Moins vite.

fem_me ma p'ti-te fem - me Que fais -

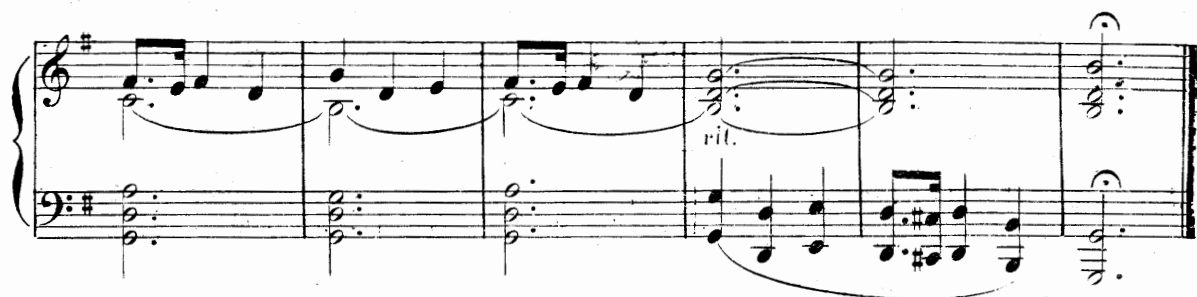
1^o V.^o rit. Quat pizz.

Fl; Cl; Alto.

P.  tu pendant e'temps là Ma fem_me qu'est e'quell' peut

P.  fair' qu'est-e'quell' peut fair' qu'est-e'quell' peut fair' pendant e'temps là

rit.
 Andante.
 Quat. seul.



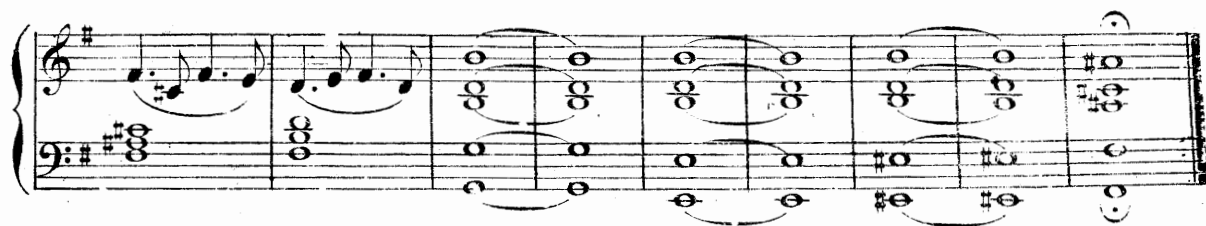
rit.

N^o 16^{bis}

(Enchaînez)

MÉLODRAME.

PIANO.  *f* Quat:



ORCHE COMPLET.
CELIA.
CORS. MU.
PIST. EA.
TIMB:

N° 17

DUO et COUPLETS de L' AVEU.

All^o moderato.

PERICHOLE.

Dans ces couloirs obscurs sous cette voûte

PIQUILLO.

All^o moderato.

PIANO.

la P. pas

P. Ce but mys-té-rieux se de-vi-ne ai-sément Tu viens pour

Fl: Harm: p

12 vob

p Cordes

la P. Mon cher a-mant mon cher a-mant Je

P. te fi-cher de moi.

Hautb: Cl:

Fl: Hautb: Cl: ten.

Hautb:

la P. viens pour te par-ler Oui je t'as-su-re Je te le

P. Pour cela seulement

Harm: Quat: seul.

Quat: p

poco rit. Allegro.

Musical notation for the first vocal line (Soprano/Alto). The lyrics are: "ju re seulement pour ce la mon gentil Piquil lo".

Musical notation for the second vocal line (Tenor/Bass). The lyrics are: "Et bien soit par lez".

Allegro.

Piano accompaniment for the first system. It includes staves for the right and left hands of the piano, and a staff for the Trombone (Tromb:). Dynamics include *mf* and *ff*. The woodwinds (Bois) are marked with *mf*. The tempo is *Allegro*.

Musical notation for the first vocal line. The lyrics are: "Tu veux bien".

Musical notation for the second vocal line. The lyrics are: "moi Contess' de Taba - go Je veux bien Je veux".

Piano accompaniment for the second system. It includes staves for the right and left hands of the piano, and a staff for the Trombone (Tromb:). Dynamics include *mf*. The woodwinds (Bois) are marked with *mf*. The tempo is *Allegro*.

Lento.

Musical notation for the first vocal line. The lyrics are: "Ecoute alors et ne dis rien".

Musical notation for the second vocal line. The lyrics are: "bien Je ne dis rien je ne dis rien".

Piano accompaniment for the third system. It includes staves for the right and left hands of the piano, and a staff for the Strings (Cordes). Dynamics include *ff* and *p*. The tempo is *Lento*. The woodwinds (Bois) are marked with *p*. The strings are marked with *p* and *C/solo*.

COUPLETS DE L'AVEU.

And^o non troppo.

1^{er} COUP. Tu n'est pas beau tu n'est pas riche Tu manques tout a fait d'Es-

p *dolce.*

Fl.

- prit Tes ges_tes sont ceux d'un go-di_che D'un sal_timba_nque dont on

dolce.

Fl.

rit Le ta_lent c'est une autre a_fai_re Tu n'eu as guè_re de ta_

Hautb.

1^{er} V^o

Cl. B^o

- lent De ce qu'on doit a_voir pour plai_re Tu n'as pres_que rien et pour_

rit.

Fl. 1^{er} V^o

rit.

rall.

- tant Et pour tant Je t'a - do - re bri -

mf Hautb. Cl. Cor. *pp* Hautb. ten. Cl. Cordes. *rall.* Cordes pizz.

- gand j'ai honte à l'a - vou - er je t'a - dore et ne puis vi - vre

sans t'a - do' - rer je t'a - do - re bri - gand J'ai honte a l'a - vou -

- er Je t'a - do - re et ne puis vivre sans t'a - do - rer

rit. *f* TUTT.

2^e COUP. 3

1a
P.
Je ne hais pas la bonne chè_re on

p *p* Fl. *dolce.*

1a
P.
di_nait chez ce vi - ce roi Tan dis que toi, Toi pauvre hè_re Je

Fl. *dolce.*

1a
P.
mourais de faim a_vec toi J'en a_vais chez lui de la joie J'en pouvais

Hautb. 1^o V^o

1a
P.
prendre tant et tant ja_vais du ve - lours De la soi_e de l'or des bi -

Fl. 1^o V^o

PIQ.

La PÉRIC. *rall.*

rit.

La P. *rit.*

- joux Et pour tant Et pour tant Et pour tant Je l'a

mf Cordes. Hautb. Cl. Cors. 1^o *rall.*

La P. *pp* Cordes pizz.

do - re bri - gand J'ai hon - te à fa - vou - er Je l'a do - re et ne

La P.

puis vi - vre sans l'a - do - rer Je l'a - do - re bri - gand J'ai hon -

La P.


- te à fa - vou - er Je l'a - do - re et ne puis vi - vre sans l'a - do - rer

rit. **TUTTI.** *f*


La P. **Allegro.**

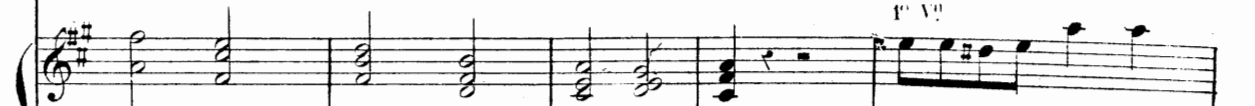
Harm. *f* Quad. **TUTTI.** Si je pouvais te


1^a P. 

2^a P. 

croi-re mon bon - heur se-rait ex - trê - me C'est la vé-ri - té - dis?

Cl. 

1^{re} V^o 

Cordes. *p* 

1^a P. 


la vé-ri-té - me - me - Je l'ai - me Je l'ai - me

2^a P. 

Tu m'ai - me Tu m'ai - me

Fl. Hautb. 



1^a P. 

C'est la vé-ri-té mê - me Je l'ai - me

2^a P. 

C'est la vé-ri-té dis? Tu m'ai - me Tu

1^{re} V^o 

p 

1.
p. Je t'ai - me O joie extrê - me Bon - heur su - præ - me Fé -
m'ai - me O joie extrê - me Bon - heur su - præ - me Fé -
TUTTI.

f *p*

Timb.

1.
p. - li - ci - ta fé - li - ci - ta Et cœ - te - ra Et cœ - te - ra O joie extrê - me Bonheur suprê - me Fé -
- li - ci - ta fé - li - ci - ta Et cœ - te - ra Et cœ - te - ra O joie extrê - me Bonheur suprê - me Fé -
Cors. TUTTI.

Fl. 1^o 2^o *f* *p*

Timb.

1.
p. - li - ci - ta fé - li - ci - ta Et cœ - te - ra et cœ - ta - ra
- li - ci - ta fé - li - ci - ta Et cœ - te - ra et cœ - ta - ra Mon bon - heur se - rait
Cors.

Fl. 1^o 2^o Harm. *f*

Quat.

P. *com-plet si je le goû-tais ail - leurs qu'i - ci mon bon-heur se - rait*

p *Horn.* *f* *Quat.*

P. *com-plet si je le goû-tais je le goû-tais je le goû-tais ail -*

p *rall.* *f* *Hautb. suivez.*

1^o tempo. *La PÉRIC.*

C'est la ve ri te mê me

P. *- leurs qu'i - ci C'est la vé-ri-té dis? Tu*

1^o V^o *1^o tempo.* *Hautb.*

1. P. *Je t'ai - me Je t'ai - me C'est*

P. *m'ai - me Tu m'ai - me C'est la vé-ri-té dis?*

1^o V^o *p*

1. *p.* la vé-ri-té mè-me Je fai-me Je fai-me bon-

p. Tu m'ai-me Tu m'ai-me Bon-

Hautb.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature. It contains the lyrics 'la vé-ri-té mè-me Je fai-me Je fai-me bon-'. The middle staff is another vocal line in treble clef with the same key signature and time signature, containing the lyrics 'Tu m'ai-me Tu m'ai-me Bon-'. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. It features a melodic line in the right hand and a harmonic line in the left hand. A dynamic marking of 'p.' is present at the beginning of both vocal lines. A 'Hautb.' (Horn) part is indicated above the piano accompaniment.

1. *p.* -heur su-prè - - me Je fai-me

p. -heur su-prè - - me Tu m'ai-me Tu

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps and a common time signature. It contains the lyrics '-heur su-prè - - me Je fai-me'. The middle staff is another vocal line in treble clef with the same key signature and time signature, containing the lyrics '-heur su-prè - - me Tu m'ai-me Tu'. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff with the same key signature and time signature. It features a melodic line in the right hand and a harmonic line in the left hand. A dynamic marking of 'p.' is present at the beginning of both vocal lines. A 'f' (forte) dynamic marking is present in the piano accompaniment.

1. *p.* Je fai-me bon-heur su-prè - - me

p. m'ai-me bon-heur su-prè - - me *Tutti al fine.*

Timb.

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps and a common time signature. It contains the lyrics 'Je fai-me bon-heur su-prè - - me'. The middle staff is another vocal line in treble clef with the same key signature and time signature, containing the lyrics 'm'ai-me bon-heur su-prè - - me *Tutti al fine.*'. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff with the same key signature and time signature. It features a melodic line in the right hand and a harmonic line in the left hand. A dynamic marking of 'p.' is present at the beginning of both vocal lines. A 'Timb.' (Timpani) part is indicated below the piano accompaniment.

La
P.

Fe-li-ci-ta fe-li-ci - ta fe-li-ci-ta fe-li-ci - ta fe - li - ci -

Pi.

Fe-li-ci-ta fe-li-ci - ta fe-li-ci-ta fe-li-ci - ta fe - li - ci -

La
P.

- ta fe - li - ci - ta fe - li - ci - ta

Pi.

- ta fe - li - ci - ta fe - li - ci - ta

ff

8

TRIO DU JOLI GEOLIER.

Allegro.

LA PERICHOLE.

PIQUILLO.

DON ANDRÉS.

Allegro

TUTTI.

PIANO.

f Timb.

D
A.

Je

1^{re} Vn

p

Quat.

D
A.

suis le jô-li geo - lier A la bel - le barbe en broussail - le On

Cl.
Cors.

D
A.

m'dit quelquefois d'la tail - ler — Mais moi ja - mais je ne la tail - le Et

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a bass clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "m'dit quelquefois d'la tail - ler — Mais moi ja - mais je ne la tail - le Et". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

D
A.

tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin, Son - nez mes clefs soir et ma - tin Et

Triang.
Fl. 1^{re} V^o
Harm. Cuivres.
Quat.

The second system of music includes a vocal line, piano accompaniment, and orchestration markings. The vocal line continues with the lyrics "tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin, Son - nez mes clefs soir et ma - tin Et". The piano accompaniment is in the same style as the first system. Orchestration markings include "Triang." (Triangle), "Fl. 1^{re} V^o" (First Flute), "Harm." (Horn), "Cuivres." (Copper instruments), and "Quat." (Quadruple bass drum).

LA PERI

PIQ.

D
A.

tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin, Chantez vo - tre joy - eux tin tin Et

The third system of music features a vocal line, piano accompaniment, and orchestration markings. The vocal line has the lyrics "tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin, Chantez vo - tre joy - eux tin tin Et". The piano accompaniment continues. Orchestration markings include "LA PERI" and "PIQ." (Piccolo).

La Pe.
tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin, Son-nez son - nez soir et ma - tin Et

Pi.
tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin, Son-nez son - nez soir et ma - tin Et

D A.
tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin, Son-nez mes clefs soir et ma - tin Et

Triang.

Fl. V. & VI.

Horn.

Cuivres.

G. & C. B.

La Pe.
tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin, Chantez vo - tre joy - eux re - frain

Pi.
tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin, Chantez vo - tre joy - eux re - frain

D A.
tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin, Chantez vo - tre joy - eux re - frain

D A.
Aux prisonniers d'un pas hâtif Je vais - porter la nourri - tu - re

Bass.

Vcl.

1^{re} Vn.

Haut. Cl.

D
A.

Malgré mon air rébarbatif Je suis u - ne bon - ne na - tu - re Son - nez, son -

Triang. Horn.

LA PERE

Sonnez, sonnez, Sonnez, sonnez Ah! Et

PIQ.

Sonnez, sonnez, Sonnez, sonnez Ah! Et

D
A.

- nez Sonnez, sonnez Ah! Et

f Cuivres. *mf* *f* *mf* *p* Cordes.

La
Pe.

tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin, Son - nez son - nez soir et ma - tin Et

Pi

tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin, Son - nez son - nez soir et ma - tin Et

I
A.

tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin, Son - nez mes clefs soir et ma - tin Et

Triang.

FL.
1^{re} V^o

Horn¹ Cuivres

Quat.

La Pe. tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin, Chantez votre joyeux tin tin

Pi. tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin, Chantez votre joyeux tin tin

Da. tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin, Chantez votre joyeux tin tin

Tutti. *f*

La Pe. Fort bien vraiment

Pi. Il est fort bien Je dirai plus — il est charmant

Bois. *p* Quat.

La Pe. Fringant pimpant Il est charmant, charmant, char.

Pi. Et sé-millant charmant, char.

Bois. *p* Quat.

La.
Pi.
_mant A - vec son trous - seau qui son - ne

Pi.
_mant
Cors. Pist.
Sonne sonne

f

Detailed description: This system contains the first three staves of the score. The top staff is for the Soprano (La.) and the second for the Soprano (Pi.). The lyrics are "_mant A - vec son trous - seau qui son - ne". The third staff is for the Piano (Pi.), with the lyrics "_mant" and "Sonne sonne". The piano accompaniment includes a Cors. Pist. part and a grand staff with a forte (*f*) dynamic marking.

La.
Pi.
Sonne, sonne son - ne sonne sonne

Pi.
son - ne son - ne son - ne, sonne, sonne son - ne sonne sonne

Tromb.

Detailed description: This system contains the next three staves. The top staff (La.) and second staff (Pi.) continue the vocal lines with lyrics "Sonne, sonne son - ne sonne sonne" and "son - ne son - ne son - ne, sonne, sonne son - ne sonne sonne". The third staff is for the Piano (Pi.), with a Tromb. (Trombone) part. The piano accompaniment features triplet markings (3) and a mezzo-forte (*f*) dynamic.

La.
Pi.
sonne sonne, sonne sonne sonne sonne sonne sonne son - ne Ah!

Pi.
sonne sonne sonne sonne sonne sonne sonne sonne son - ne Ah!

D. AND.
sonne sonne sonne sonne sonne sonne sonne sonne son - ne Ah!

Detailed description: This system contains the final three staves. The top staff (La.) and second staff (Pi.) have lyrics "sonne sonne, sonne sonne sonne sonne sonne sonne son - ne Ah!". The third staff is for the Piano (Pi.), with a mezzo-forte (*f*) dynamic and a tempo marking of "D. AND.". The piano accompaniment includes a grand staff with a mezzo-forte (*f*) dynamic.

pp

Et tin tin tin tin tin tin tin Sonnez son-nez soir et ma-tin Et

pp

Et tin tin tin tin tin tin tin Sonnez son-nez soir et ma-tin Et

pp

Et tin tin tin tin tin tin tin Sonnez son-nez soir et ma-tin Et

Triang

Fl. 1^o Vln

pp Harm. Cuivres.

Quat.

Animez.

tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin, Chan-tez votre joyeux tin tin

tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin, Chan-tez votre joyeux tin tin

tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin, Chan-tez votre joyeux tin tin Son-nez son-

Animez.

TUTTI al fine.

Triang. G^{se} G^{se}

f

Son-nez, sonnez, sonnez, son - nez sonnez, sonnez, sonnez, son -

f

Son-nez, sonnez, sonnez, son - nez sonnez, sonnez, sonnez, son -

- nez son - - nez son - nez son - nez son -

6 6

La.
P.
Pi.
D.A.

- nez son - nez son - nez son - nez son - nez son - nez son - nez son -

La.
P.
Pi.
D.A.

rit.
- nez son_nez!
- nez son_nez!
- nez son_nez!

ORCH. COMPLET.
Cl. S^b.
Cors SI^b.
Pist. SI^b.
Timb.

N° 19.

TRIO.

DE LA PRISON.

All^o vivo.

LA PÉRICHOLE.

PIQUILLO.

DON ANDRÉS.

PIANO.

Roi pas plus haut qu'une

All^o vivo.

Tutti.

H^{tb}

Cordes.

LA PÉRI.

Pi

bot - te

Sin - ge nous nous a - do - rons

PIQ.

LA PÉRI.

PIQ.

Mar - ron sculpté

Mar - ron sculpté

Vil des - po - te

D.A.  chirent mon cœur tour à tour J'ai la fortune et la puis - san - ce Tout ce -

Allegretto.

LA PÉRI, *pp*

 La
 La *rit.* *pp*
 - la tout ce - la - ne vaut pas l'a - mour La
 Fl. *pp*
 H^b
 suivez. *pp*

p.  ja_lou_sie et la souffran - ce Dé_chirent son cœur tour à tour Il
 Pi. ja_lou_sie et la souffran - ce Dé_chirent son cœur tour à tour Il
 D.A. ja_lou_sie et la souffran - ce Dé_chirent mon cœur tour a tour J'ai
 Cors.
 Cl.
 B^{op}
 Quat.

La P a tout for - tune et puissan - ce Le gueux mais il n'a pas l'amour La
 Pi a tout for - tune et puissan - ce Le gueux mais il n'a pas l'amour La
 D A la for - tune et la puissan - ce Tout ce - la ne vaut pas l'amour La

La P ja - lou - sie et la souffran - ce Dé - chirent son cœur tour à tour Il
 Pi ja - lou - sie et la souffran - ce Dé - chirent son cœur tour à tour Il
 D A ja - lou - sie et la souffran - ce Dé - chirent mon cœur tour à tour J'ai

La P a tout for - tune et puissan - ce Le gueux mais il n'a pas l'amour Il *cresc.*
 Pi a tout for - tune et puissan - ce Le gueux mais il n'a pas l'amour Il *cresc.*
 D A la for - tune et la puissan - ce Tout ce - la ne vaut pas l'amour J'ai *cresc.*

La.
 P.
 a tout for - tune et puissan - ce Le gueux mais il n'a pas l'amour Le
 Pi.
 a tout for - tune et puissan - ce Le gueux mais il n'a pas l'amour Le
 D.A.
 la for - tune et la puissan - ce Tout ce - la ne vaut pas l'amour Tout
 seen do

La.
 P.
 gueux mais il n'a pas l'a - mour Nous nous ai - mons nous a - do -
 Pi.
 gueux mais il n'a pas l'a - mour Nous nous ai - mons nous a - do -
 D.A.
 ce - la ne vaut pas l'a - mour
 Tutti
 Timb.

La.
 P.
 - rons Nous te bra - vons brigand Nous nous ai - mons nous a - do -
 Pi.
 - rons Nous te bra - vons brigand Nous nous ai - mons nous a - do -
 Timb.

La
P.
_ rons Nous te bra - vons brigand

Pi.
_ rons Nous te bra - vons brigand Le bandit se rapproche d'elle

D.A.
Quelle est belle

p Quat. seul.

Pi.
Qu'est c' qui vas passer - Veux tu t'en aller Veux tu t'en aller :

LA PÉRI.
Veux tu t'en aller

Pi.
Veux tu t'en aller Que dit-il?

DON. AND.
Tout bas , laisse moi te par - ler

Harm.
Cuix.

(bas à la Périchole.)

D.A. *Cl. solo, dolce.*

Si plus tard tu deviens raisonnable Si tu te

Cordes.

D.A. *Cl.*

mon - tre plus trai - ta - ble Fre - donne un de ces airs que

D.A. *B. m.* *Cors.*

tu chante si bien Je se - rai là chut ne me réponds

LA PÉRI. *Anime.*

Misé - ra - ble misé - ra - ble

D.A. *PIQ.*

rien non rien Qu'est-ce qu'il t'a dit le misé -

Animé. *Tutti.* *f*

Treb.

L. P. *mi_sé-ra_ ble mi_sé - ra - ble*

PI. *_ra_ble* *Quest ce qu'il t'a dit* *le mi_sé -*

f

Timb.

L. P. *mi_sé-ra_ ble mi_sé - ra - ble mi_sé-ra - ble mi_sé -*

PI. *_ra - ble mi_sé-ra_ ble mi_sé - ra - ble mi_sé-ra_ ble mi_sé -*

L. P. *_ rable* *La ja_lousie et la souffrance de*

PI. *_ rable* *La ja_lousie et la souffrance de*

D. AND.

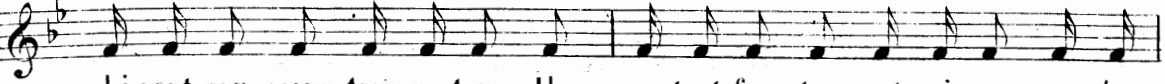

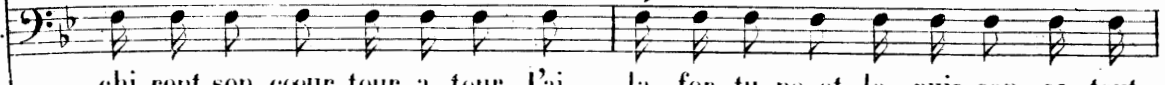
pp *La ja_lousie et la souffrance de*

Cors.

Cl.

pp *Bon*

Quat.

La P. 
 _chi_rent son cœur tour a tour Il a tout for_tu_ne et puis_san_ce le
 PI. 
 _chi_rent son cœur tour a tour Il a tout for_tu_ne et puis_san_ce le
 D.A. 
 _chi_rent son cœur tour a tour J'ai la for_tu_ne et la puis_san_ce tout


La P. 
 gueux Mais il n'a pas l'a_mour La ja_lou_sie et la souffran_ce Dé -
 PI. 
 gueux Mais il n'a pas l'a_mour La ja_lou_sie et la souffran_ce Dé -
 D.A. 
 Ce_la ne vaut pas l'a_mour La ja_lou_sie et la souffran_ce Dé -


La P. 
 _chi_rent son cœur tour a tour il a tout for_tu_ne et puis_san_ce Le
 PI. 
 _chi_rent son cœur tour a tour il a tout for_tu_ne et puis_san_ce Le
 D.A. 
 _chi_rent son cœur tour a tour il a tout for_tu_ne et puis_san_ce Tout


eres.

L^a P. *eres.*
gueux mais il n'a pas l'a_mour Il a tout for_tu_ne et puissan_ ce Le

PI. *eres.*
gueux mais il n'a pas l'a_mour Il la tout for_tu_ne et puissan_ ce Le

D.A. *eres.*
ce_ la ne vaut pas l'a_mour J'ai la for_tu_ne et la puissan_ ce Tout

eres. *ces.*

Cuiv.

L^a P.
gueux mais il n'a pas l'amour Le gueux mais il n'a pas l'a_

PI.
gueux mais il n'a pas l'amour Le gueux mais il n'a pas l'a_

D.A.
ce_ la ne vaut pas l'amour Tout ce_ la ne vaut pas l'a_

Tutti al fine.

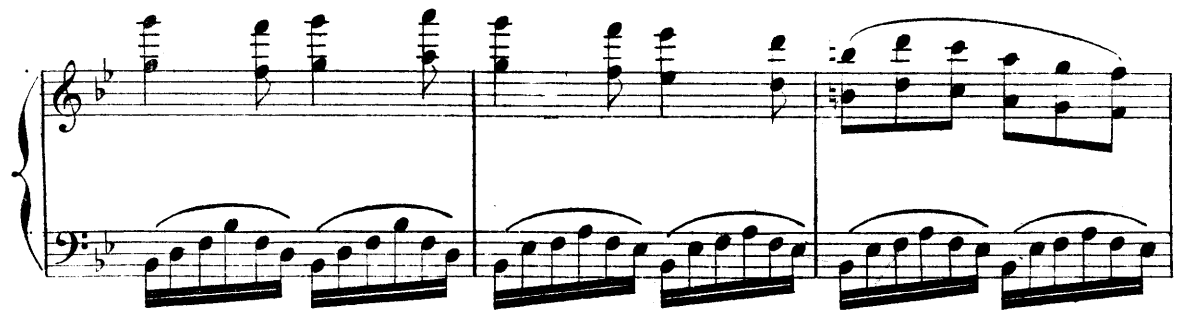
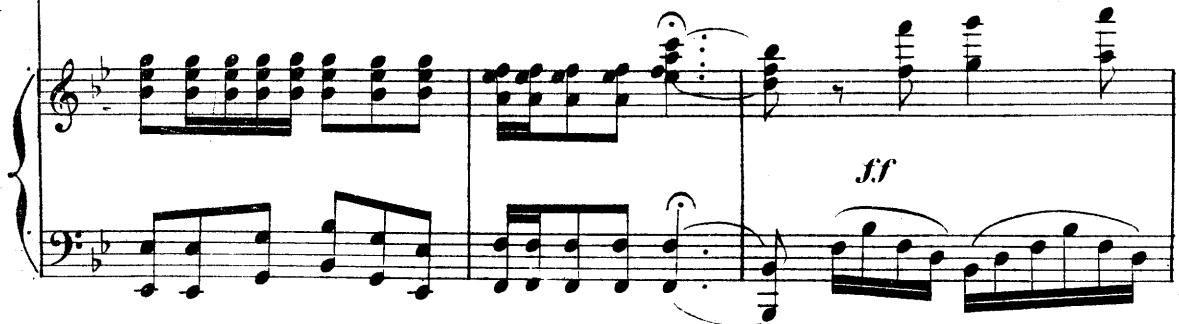
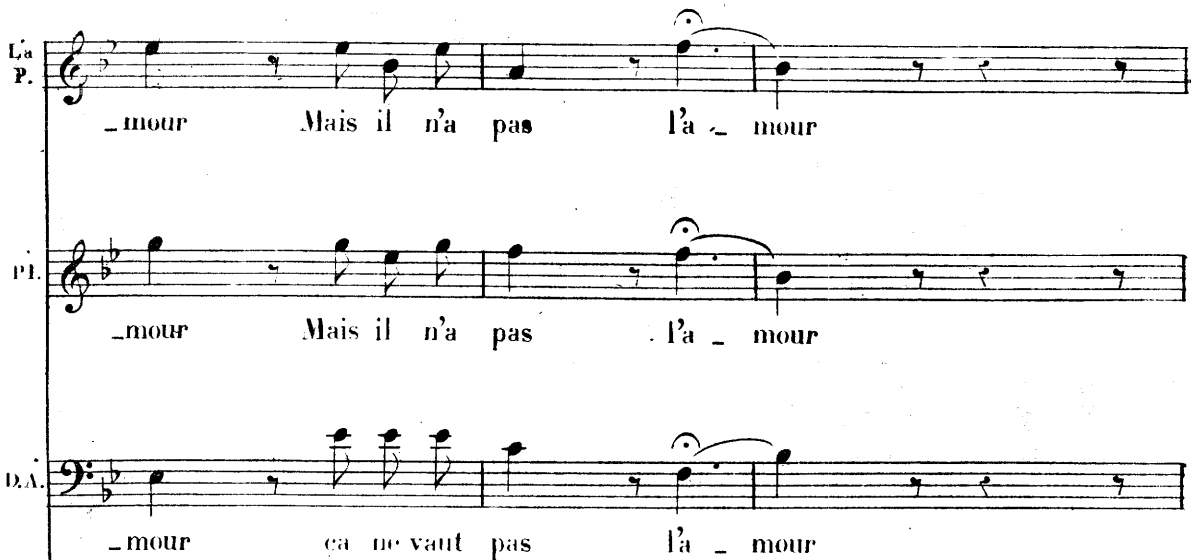
do.

Timb.

L.A.
P.
_mour Mais il n'a pas l'a - mour

P.I.
_mour Mais il n'a pas l'a - mour

D.A.
_mour ça ne vaut pas l'a - mour



Fl.
Hb.
Cl. en Ut.
Coss Sol.
Pist. La.
B^{on}
Quat.

N^o 19^{bis}
MELODRAME

(on parle)

PIANO.

pp 1^{re} Vl. pizz.

Quat. pizz.

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in G major, 6/8 time, with the instruction "(on parle)". The lower staff is a piano accompaniment in G major, 6/8 time, marked "PIANO." and "pp 1^{re} Vl. pizz.", with the instruction "Quat. pizz." below it. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

The second system continues the piano accompaniment from the first system, maintaining the same rhythmic and harmonic structure.

The third system continues the piano accompaniment, showing the progression of the piece.

The fourth system continues the piano accompaniment, leading towards the end of the piece.

REP. la libert.

ff Tutti.

The fifth system concludes the piece with a repeat sign and the instruction "REP. la libert." and "*ff* Tutti." The piano part features a final cadence with a strong emphasis on the tonic.

ORC. COMPLET.
Cl en La.
Cor en Mi.
Pist en La.
Timp.
G^oC^o et Cymb.

N^o 20.
FINALE

RÉP. Et nous décampons
y sommes nous?

LA PÉRIGOLE. 

Je ta - do-re si je suis fol - le C'est de

PIQUILLO. 

PARLÉ = Nous y sommes!

PIANO. 

f Quat.seul. *p* Cord.

(don Andrés entre) All^o vivo.

La P. 

toi comptela des_sus la la la

All^o vivo.



p Quat.seul.





RÉP. tu as raison don Andrès, les femmes...

1^a LA PÉRI.

Qu'est e'qui dans un tas d'circonstances fait

Fl. Hb.

pp Qu-4

L. P.

aux Rois comme aux vi - ce Rois Commettre un fou - le d'impru - den - ces Dont

rit.

plus tard ils s'mor - dent les doigts les fem - mes, les fem - mes

rit.

L. P.

Il n'y a qu'ça, tant que le monde dure - ra, tant que la

1^{re}
P.
terre tour-ne - ra, Les fem-mes les fem-mes, Il n'y a
PIQUÉ.
Les fem-mes, les fem-mes Il n'y a
Cl.
Cous.

1^{re}
P.
qu'ça! tant que la terre tournera, Il n'y au-ra qu'ça,
2^e
qu'ça! tant que la terre tournera, Il n'y au-ra qu'ça,
Tutti.
Tutti.
f
f Timb.

(les prisonniers se sauvent.) (ou parle.) RÉP. à moi! très animé.
f p f

Orch. comp.
Clar. UT.
Cors. RE.
Pist. LA.
Timb.

ACTE III

(2.^e TABLEAU.)

ENTR'ACTE

All.^o non troppo.

PIANO.

f TUTTI.

Fl.

f

Timb.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff features a dense, rhythmic accompaniment of chords.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and accompanimental textures in the treble and bass staves.

Third system of musical notation, including the dynamic marking *cresc.* in the bass staff and *ff* in the treble staff.

Fourth system of musical notation, featuring the instruction *(RIDEAU)* above the treble staff and *Cordes.* above the treble staff, with a dynamic marking of *p* in the bass staff.

Fifth system of musical notation, including the instruction *(On parle)* above the treble staff and a dynamic marking of *pp* in the bass staff. The word *Quatreseul.* is written below the bass staff.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 7/8 time signature. It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a trill-like figure in the second measure. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a dense accompaniment of chords, primarily triads and dyads, with some sixteenth-note patterns.

The second system continues the piece with two staves. The upper staff maintains the melodic line with eighth and sixteenth notes. The lower staff continues the chordal accompaniment, showing a consistent rhythmic pattern of chords.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff shows the melodic line with some rests and eighth notes. The lower staff continues the chordal accompaniment with a steady rhythm of chords.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff features the melodic line with eighth and sixteenth notes. The lower staff continues the chordal accompaniment with a consistent rhythmic pattern of chords.

The fifth and final system of musical notation consists of two staves. The upper staff shows the melodic line with eighth and sixteenth notes. The lower staff continues the chordal accompaniment with a consistent rhythmic pattern of chords, ending with a final chord and a fermata.

Enchaînez avec le N^o 21.

Cornet
Cl. en U^{te}
Cl. en SOL
Pist. en LA.
Timp.
Cst seul.
G. G. et Cymb.

N^o 21.

- (A) CHŒUR DES PATROUILLES.
- (B) ARIETTE-VALESE DES 3 COUSINES.
- (C) ENSEMBLE.

Au lever du Rideau.

All^o moderato.

GUADALENA.
(1^{re} Cousine)

BERGINELLA.
(2^e Cousine)

MASTRILLA.
(3^e Cousine)

DON PÉDRO.

PANATELLAS.

CHŒUR.

Soprani.

Ténors.

Basses.

PIANO.

All^o moderato.
Quat. seul.

(A) CHŒUR DES PATROUILLES.

DP

En avant en avant en a_vant soldats

En avant en avant en a_vant soldats

En avant en avant en a_vant soldats

Cse. roul.

Hob. Cl.

Cors. Pist.

DP

Pressons le pas Pressons le pas Pressons le pas En avant en avant

Pressons le pas Pressons le pas Pressons le pas En avant en avant

Pressons le pas Pressons le pas Pressons le pas En avant en avant

tr

tr

tr

tr

D P
 en a_vant soldats Pressons le pas Pres_sons le pas Pres_sons le pas D'un
 en a_vant soldats Pressons le pas Pres_sons le pas Pres_sons le pas
 en a_vant soldats Pressons le pas Pres_sons le pas Pres_sons le pas

Detailed description: This system contains three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a soprano clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The lyrics are: "en a_vant soldats Pressons le pas Pres_sons le pas Pres_sons le pas D'un". The piano accompaniment consists of a right hand with chords and a left hand with a steady eighth-note bass line. There are trills (tr) in the piano right hand.

D P
 pied léger d'un pas a - gi - - - le Vi_si_tant les moindres quar-
 H¹b Fl. 3 3 3
 p pp p

Detailed description: This system continues the musical score. It features a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "pied léger d'un pas a - gi - - - le Vi_si_tant les moindres quar-". The piano accompaniment includes a right hand with chords and a left hand with a steady eighth-note bass line. There are trills (tr) in the piano right hand. Dynamics include piano (p) and pianissimo (pp). A flute part (Fl.) with triplets (3) is also present.

D P
 - tiers Nous parcourons toute la vil - - -
 H¹b Fl. 3 3 3
 pp

Detailed description: This system concludes the musical score. It features a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- tiers Nous parcourons toute la vil - - -". The piano accompaniment includes a right hand with chords and a left hand with a steady eighth-note bass line. There are trills (tr) in the piano right hand. Dynamics include pianissimo (pp). A flute part (Fl.) with triplets (3) is also present.

DP

le Pour rat - tra - per les pri - son - niers Pour rat - tra - per les pri - son -

Fl.
H^b
1^{re} Vn.

p

DP

niers En avant en avant en avant soldats Pres - sons le pas Pressons le pas Pres -

En avant en avant en avant soldats Pres - sons le pas Pressons le pas Pres -

En avant en avant en avant soldats Pres - sons le pas Pressons le pas Pres -

H^b
Cl.

tr

Cors.
Pist.

DP

- sons le pas En avant en avant en a - vant soldats.

- sons le pas En avant en avant en a - vant soldats

- sons le pas En avant en avant en a - vant soldats

Allegro.

pp Pres_sons le pas Pres_sons le pas Pres_sons le pas

Pres_sons le pas Pres_sons le pas Pres_sons le pas

Pres_sons le pas Pres_sons le pas Pres_sons le pas

Allegro. TUTTI. *f*

pp Les ban_dits Sont par_

pp Les ban_dits Sont par_

pp Les ban_dits Sont par_

Harm. vns Alt. Hth Cors. Alt. pp Bass.

pp tis Tous les trois A la fois Ont pris la pou_dre d'es_cam_

tis Tous les trois A la fois Ont pris la pou_dre d'es_cam_

tis Tous les trois A la fois Ont pris la pou_dre d'es_cam_

D
P.

-pet te Fu-re-tons et cher-chons Car il faut vite et

-pet te Fu-re-tons et cher-chons Car il faut vite et

-pet te Fu-re-tons et cher-chons Car il faut vite et

Tutti.

Famb.
G.C.

D
P.

tôt Les 'dé_cou_vrir dans leur ca_chet - te Donc en a -

tôt Les dé_cou_vrir dans leur ca_chet - te Donc en a -

tôt Les dé_cou_vrir dans leur ca_chet - te Donc en a -

Harmon.

Quart.

Tutti.
G.C.

D
P.

f *p* *f* *p*

-vant d'un pas a - gi - le Par les quais et les fau-

-vant d'un pas a - gi - le Par les quais et les fau-

-vant d'un pas a - gi - le Par les quais et les fau-

Tutti.

sp G.C.
Famb.

fp

ff

D
P.

-bourgs Traquons les dans tou - te la vil - le Sui - vous leurs

-bourgs Traquons les dans tou - te la vil - le Sui - vous leurs

-bourgs Traquons les dans tou - te la vil - le Sui - vous leurs

D
P.

tours _____ leurs dé - tours Sui - vous leurs tours _____

tours _____ leurs dé - tours Sui - vous leurs tours

tours _____ leurs dé - tours Sui - vous leurs tours

Tempo 1^o

D
P.

leurs dé - tours

leurs dé - tours

leurs dé - tours

Ils sortent.

f Tutti

Tamb:

PAVATELEAS.

En avant en avant

En avant en avant

En avant en avant

p

tr *tr*

Coes.
BUS

Pa. En a_vant sol_dats Pressons le pas pressons le pas pressons le pas

En a_vant sol_dats Pressons le pas pressons le pas pressons le pas

En a_vant sol_dats Pressons le pas pressons le pas pressons le pas

Houb;
Cl;

tr *tr*

Pa. En avant en avant en avant sol_dats Pressons le pas pressons le pas pres-

En avant en avant en avant sol_dats Pressons le pas pressons le pas pres-

En avant en avant en avant sol_dats Pressons le pas pressons le pas pres-

tr *tr* *tr* *tr*

P.
 - sons le pas La fou - le nous suit gouail - se
 - sons le pas La fou - le nous suit goui -
 - sons le pas La fou - le nous suit goui -
 Tutti.
 f p
 G. C. sans Cymb.

P.
 Et ri - ant de notre embarras Nous chante de sa voix rail -
 - leuse Et ri - ant de notre embarras
 - leuse Et ri - ant de notre embarras
 Tutti.
 p

P.
 - leuse L'at - trap'ra l'at - trapera pas
 Nous chante de sa voix rail - leuse L'at - trap'ra l'at - trapera
 Nous chante de sa voix rail - leuse L'at - trap'ra l'at - trapera
 cres - ceu - do.

p. *f* *at* *tra* *p*'*ra* *f* *at* *tra* *p*'*ra* *f* *at* *tra* *pe* *ra* *pas* *f* *at* *tra* *pe* *ra*
pas *f* *at* *tra* *p*'*ra* *f* *at* *tra* *p*'*ra* *f* *at* *tra* *pe* *ra* *pas* *f* *at* *tra* *pe* *ra*
pas *f* *at* *tra* *p*'*ra* *f* *at* *tra* *p*'*ra* *f* *at* *tra* *pe* *ra* *pas* *f* *at* *tra* *pe* *ra*

Allegretto.

p. *pas!*
pas!
pas!

Allegretto.

f *at* *tra* *pe* *ra*

B. ARIETTE. VALSE des 5 COUSINES.

1^{re} COUSINE. *p*

Pauvres gens où sont-ils les voi - là bien lo - tis C'est

2^e COUSINE. *p*

Pauvres gens où sont-ils les voi - là bien lo - tis C'est

3^e COUSINE. *p*

Pauvres gens où sont-ils les voi - là bien lo - tis C'est

p

1^{re} C. la fau - te à la Pé - ri - cho - le Le sa - tin les a -

2^e C. la fau - te à la Pé - ri - cho - le Le sa - tin les a -

3^e C. la fau - te à la Pé - ri - cho - le Le sa - tin les a -

Tombé
G. C.

1^{re} C. - tours les bi - joux les ve - lours El - le é - tait gri - se elle é - tait

2^e C. - tours les bi - joux les ve - lours El - le é - tait gri - se elle é - tait

3^e C. - tours les bi - joux les ve - lours El - le é - tait gri - se elle é - tait

1^{re}C. fol - le Mais hé - las Pauvre enfant La voi - là main - te -

2^{de}C. fol - le Mais hé - las Pauvre enfant La voi - là main - te -

3^eC. fol - le Mais hé - las Pauvre enfant La voi - là main - te -

Tutti.

Tamb.
G.C.

1^{re}C. -nant Plus mal - heu - reu - se que na - guè - re Pro - fi -

2^{de}C. -nant Plus mal - heu - reu - se que na - guè - re Pro - fi -

3^eC. -nant Plus mal - heu - reu - se que na - guè - re Pro - fi -

Tamb.
G.C.

1^{re}C. -tons sa - ge - ment D'un tel en - sei - gnement N'ay - ons pas la

2^{de}C. -tons sa - ge - ment D'un tel en - sei - gnement N'ay - ons pas la

3^eC. -tons sa - ge - ment D'un tel en - sei - gnement N'ay - ons pas la

1^{re} COUSINE.

1. C. *tê - te lé - gé - re Et si ja - mais no - tre doux maî - tre.*

2. C. *tê - te lé - gé - re*

3. C. *tê - te - lé - gé - re*

Fl. Houb. Tutti.

p *sfz*

Quat. G. C.

2^{de} COUSINE.

3^{de} COUSINE.

Si no - tre doux maî - tre un jour Al - lait un beau jour

sfz

3. C. *se per - met - tre De par - ler de son a - mour*

1^{re} COUSINE.

2^{de} COUSINE

Nous au - rions bien plus de sa - ges - se Et nous fe - rions

Tutti.

p *sfz* *sfz*

Fl. Houb.

Quat. G. C.

3^e COUS.

2^e C.  *sur ma foi A vec beaucoup de po - li - tes se La*

C. ENSEMBLE.

1^e C.  *Pauvres gens ou sont-*

2^e C.  *Pauvres gens ou sont-*

3^e C.  *ré - vé - ran - ce au vi - ce Roi* *Pauvres gens ou sont-*

1^{re} P.  *Les ban_dits sont par_*

2^e P.  *Les ban_dits sont par_*

3^e P.  *Les ban_dits sont par_*

4^e P.  *Les ban_dits sont par_*

5^e P.  *Les ban_dits sont par_*

6^e P.  *Les ban_dits sont par_*

7^e P.  *Les ban_dits sont par_*

8^e P.  *Les ban_dits sont par_*

Tutti al fine.



1.^eC
-ils Les voi - la bien lo - tis C'est la faute à la Pé - ri -

2.^eC
-ils Les voi - la bien lo - tis C'est la faute à la Pé - ri -

3.^eC
-ils Les voi - la bien lo - tis C'est la faute à la Pé - ri -

DP
_tis Tous les trois à la fois Ont pris la pou - dre d'escam -

P
_tis Tous les trois à la fois Ont pris la pou - dre d'escam -

_tis Tous les trois à la fois Ont pris la pou - dre d'escam -

_tis Tous les trois à la fois Ont pris la pou - dre d'escam -

_tis Tous les trois à la fois Ont pris la pou - dre d'escam -

_tis Tous les trois à la fois Ont pris la pou - dre d'escam -

1^{re}C
_cho - _ le Le sa - tin les a - tours Les bi - joux les ve -

2^{de}C
_cho - _ le Le sa - tin les a - tours Les bi - joux les ve -

3^eC
_cho - _ le Le sa - tin les a - tours Les bi - joux les ve -

DP
_pet - _ te Fu - re - tons et cher - chons Car il faut vite et

P
_pet - _ te Fu - re - tons et cher - chons Car il faut vite et

_pet - _ te Fu - re - tons et cher - chons Car il faut vite et

_pet - _ te Fu - re - tons et cher - chons Car il faut vite et

_pet - _ te Fu - re - tons et cher - chons Car il faut vite et

Tutti.

1^oC
_lours Elle é_tait grise elle é_tait fol _ le Mais com_me

2^oC
_lours Elle é_tait grise elle é_tait fol _ le

3^oC
_lours Elle é_tait grise elle é_tait fol _ le

DP
_tôt Les dé_cou_vir dans leur ca_chet _ te

P
_tôt Les dé_cou_vir dans leur ca_chet _ te

p
_tôt Les dé_cou_vir dans leur ca_chet _ te L'œil au

p
_tôt Les dé_cou_vir dans leur ca_chet _ te L'œil au

p
_tôt Les dé_cou_vir dans leur ca_chet _ te L'œil au

Fl.
Bb.
p

1^{re}

ce - la pas - se vi - te

2^{de}

U - ne for - tu -

- guet l'o - reil - le ten - du Oui ins - pec - tons a -

- guet l'o - reil - le ten - du Oui ins - pec - tons a -

- guet l'o - reil - le ten - du Oui ins - pec - tons a -

Tutti.
sf

sf

GRAND

2^{de}

ne à la cour Le rè - gne de la fa - vo -

- vee grand soin Les mys - tères de cha - que

- vee grand soin Les mys - tères de cha - que

- vee grand soin Les mys - tères de cha - que

TR COUS.

1^oC

2^oC

3^oC

DP

P

Pauvres gens où sont

Pauvres gens où sont

_ri_te N'a pas du _ré_ plus d'un jour Pauvres gens où sont

Les ban_dits sont par_

Les ban_dits sont par_

ru _ e Les ban_dits sont par_

ru _ e De cha _ _ que ru_e Les ban_dits sont par_

ru _ e De cha _ _ que ru_e Les ban_dits sont par_

ff

1^{re}C
ils où sont ils Les voi - la les voi - la bien lo - tis

2^{de}C
ils où sont ils Les voi - la les voi - la bien lo - tis

3^{de}C
ils où sont ils Les voi - la les voi - la bien lo - tis

DP
_tis tous les trois à la fois tous les trois tous les trois

S
_tis tous les trois à la fois tous les trois tous les trois

A
_tis tous les trois à la fois tous les trois tous les trois

T
_tis tous les trois à la fois tous les trois tous les trois

B
_tis tous les trois à la fois tous les trois tous les trois

Piano

B. & D. 11, 28.

rit.

S. bien lo - tis.

A. bien lo - tis.

T. bien lo - tis.

B. a la fois.

a la fois.

a la fois.

a la fois.

a la fois.

a la fois.

rit.

rit.

2 G^{de} Fl.
Hautb:
Tamb: basque
Quat.

N^o 21^{bis}

241

MELODRAME.

Allegro.

PIANO.

Hb. Fl.

pp

2 G^{de} Fl.

Quat
Tamb: basq:

Quat seul.

dimi -

- nuendo

- pp

ORCH. COMPLET.
CL. UT.
CORS MI.
PIS. LA.
TIMB.

COMPLAINTE DES AMOUREUX.

Allegro.

LA PÉRICHOLE.

PEQUILLO.

Allegro.

PIANO.

I.
P
_mants bien mal_heu_reux Qui fi_ni_rent par être heu_reux

P
De deux a -

I.
P
de deux a_mants De deux a_mants bien mal_heu_reux

P
mants De deux a_mants bien mal_heu_reux

PFOR.
Le vi_ice Roi en co -

P
_lè_re Lesfit pour cer_taine rai_son Mettre tous deux en pri_son Heu_reux?

léger.

ment ils se va - dè - rent Grà - ce à un vieux pri - son - nier Qui du bas -

qui du bas - son Qui du bas -
son savait jou - er Qui du bas - son Qui du bas -

-son- savait jou - er
-son- savait jou - er

On les tra - ques on les re - pin - ce On va les per - cer de

léger.

p coups Mais ils tom_bent aux ge_noux Aux ge_noux de leur

p léger.

prin_ce Qui les ac_ca_ble tous les deux Sous un par_don gé_né_

_reux sous un par_don Sous un par_don gé_né_

Sous un par_don Sous un par_don gé_né_

_reux

_reux

ff

N°25
FINAL.

REP: ô mon amant! ô mon amante!

All^o poco mod^{lo} (♩ = 100)

PÉRICHOLE

PIQUILLO.

Tous deux au temps de peine et de mi_sè_re, Dans bien des

CH. GEN:

PIANO.

Clar:
Cors,
Bassons.

sf

Pistons,
Tromb.

LA PÉRICHOLE.

cours avons chanté sou_vent, Nous vous di_rons avec franchise en

Clar
Cors
Bassons:

sf

Flute,
Hautb.

Clar:
Cors

PIQUILLO.

-tiè_re, Que c'est i_ci qu'on fait le plus d'ar_gent, Nous vous quit_

Cuivres:

sf

Basson.

Pi
 - tons, ainsi que l'hi-ron-del - le, Vers d'au-tres cieux nous prenons no-tre

LA PÉRICHOLE. rit.
 Pi
 vol Mai: en partant, mais en par-tant, Nous di-rons de plus bel - le:
 suivez. rit. Piston solo. Cors. *f*

1^a Pe
 Il grandi - ra, il gran-di - ra; car il est Es - pa -
 Pi
 Il gran-di - ra Il grandi - ra il gran-di - ra car il est Es - pa -
 1^{re} Viol. Pistons.
 Clar. *p*

1^a Pe
 - gnol: Il grandi - ra, Il grandi - ra, Il grandi -
 rit.
 Pi
 - gnol, gno, gno, gno, gno, gno, gno, gno, gnol,
 Il grandi - ra Il grandi -
 Cors. Pistons.
 Pistons. rit.

Il grandi - ra, Il grandi - ra car il est Es - pa - gnol

Il grandi - ra, Il grandi - ra, car il est Es - pa - gnol!

- ra Il grandi - ra, Il grandi - ra, car il est Es - pa - gnol!

Il grandi - ra, Il grandi - ra, car il est Es - pa - gnol

- ra, Il grandi - ra, grandi - ra, car il est Es - pa - gnol!

CHŒUR

ff

(RIDEAU)

SUPPLÉMENT

POUR LA VERSION EN 2 ACTES

(Après la page 459)

- trants, Aux ma - ris récal - ci - trants, Aux maris, aux ma - ris récal - ci -
 - trants, Aux ma - ris récal - ci - trants, Aux maris, aux ma - ris récal - ci -
 - trants, Aux ma - ris récal - ci - trants, Aux maris, aux ma - ris récal - ci -

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The system includes three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a grand staff for piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The music is marked with a forte (*f*) dynamic and includes slurs and accents.

- trants, Aux ma - ris, aux ma - ris ré - cal - ci - trants, Aux ma - ris, aux ma -
 - trants, Aux ma - ris, aux ma - ris ré - cal - ci - trants, Aux ma - ris, aux ma -
 - trants, Aux ma - ris, aux ma - ris ré - cal - ci - trants, Aux ma - ris, aux ma -

Musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. The system includes three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a grand staff for piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The music is marked with a forte (*f*) dynamic and includes slurs and accents.

Ch.
Gén.

- ris ré-cal - ei - trants, aux maris, aux ma - ris ré - cal - ei -

- ris ré-cal - ei - trants, aux maris, aux ma - ris ré - cal - ei -

- ris ré-cal - ei - trants, aux maris, aux ma - ris ré - cal - ei -

Ch.
Gén.

- trants!

- trants!

- trants!

Flûtes
Hautb.
Clar. la
Cors mi
Bassons
Pist. la
Tromb.
Timb. mi et si
Quatuor

N° 15

COUPLET

REP: Est-ce que les hommes ont besoin de savoir?

Allegretto (♩=100)

LA PÉRICHOLE

PIANO

Aie donc confianc' puis - que je t'aime! On

ar - ri - ve tou - jours qu'équ'part, Quand au lieu de s'con - duir' soi mê - me, On

se lais - se con - duire par Les fem - mes, les fem - mes,

Il n'y a qu'ça Tant que le monde du - re - ra, Tant que la

La
P.

ter.re.tour.ne - ra, Les fem - mes, les fem - mes, Il n'y a

PIQUILLO

Les fem - mes, les fem - mes, Il n'y a

Cl.
Cors

p

La
P.

qu'ça! Tant que la ter.re tourne.ra, Il n'y au.ra qu'ça.

Pi.

qu'ça! Tant que la ter.re tourne.ra, Il n'y au.ra qu'ça.

Mouv! de vaise

Tutti

f

ff

Basson

Flûtes
Hautb.
Clar. ut
Cors fa
Bassons
Pist. sib
Tromb.
Timb. do et fa
GSS^e GSS^e et Cymb.
Quat.

N^o 16
LE COUVERT DU ROI

CHŒUR

RÉP: (Elles vont commencer pendant le dîner.)

Moderato

SOPRANOS

TÉNORS

BASSES

CHŒUR GÉNÉRAL

Moderato (♩ = 92)

Harm.

f

Tutti

ff

PIANO

Quat.

Ch. Gén.

p

Son Al_tesse à l'heure ordi_

p

Son Al_tesse à l'heure ordi_

p

Son Al_tesse à l'heure ordi_

Tutti

Quat.

p

_nai_re Va dî_ner; nous venons la voir. Pour son repas qu'a-t-on pu fai_re? Quel
 Ch. Gén. _nai_re Va dî_ner; nous venons la voir. Pour son repas qu'a-t-on pu fai_re? Quel
 _nai_re Va dî_ner; nous venons la voir. Pour son repas qu'a-t-on pu fai_re? Quel

Harm. Cuivres Timp.

est le menu de ce soir, Oui, quel est le mé_nu, le me_nu de ce
 Ch. Gén. est le menu de ce soir, Quel est le me_nu, le me_nu de ce
 est le menu de ce soir, Quel est le me_nu le me_nu, le me_nu de ce

p *f* *p* *f* *p* *f* *Tutti*

soir? Oui, quel est le me_nu, le me_nu de ce soir?
 Ch. Gén. soir? Quel est le mé_nu, le me_nu de ce soir?
 soir? Quel est le me_nu, le me_nu, le me_nu de ce soir?

p *f* *p* *f* *Tutti* *ff*

(Entrent les pages, portant le dîner du vice-roi)

Fl.
H.
B^{es}

f *p* Harm. Cuivres

Gordes G^{es} C^{es} et Cymb.

sfz *mf* Tutti

p

RÉP: Son Altesse!

f *p* *sfz*

SOPRANOS

TÉNORS

BASSES

Tempo 4^o

Son Al_tesse à l'heure ordi_nai_re Va dî_

p

Tempo 4^o

f Tutti *p* Harm.

ner; nous venons la voir. Pour son repas qu'a-t-on pu fai - re? Quel

Ch.
Gén.

ner; nous venons la voir: Pour son repas qu'a-t-on pu fai - re? Quel

ner; nous venons la voir. Pour son repas qu'a-t-on pu fai - re? Quel

Timb.

est le menu de ce soir? Oui, quel est le me - nu, le me - nu de ce

Ch.
Gén.

est le menu de ce soir? Quel est le me - nu, le me - nu de ce

est le menu de ce soir? Quel est le me - nu le me - nu, le me - nu de ce

Tutti.

soir? Oui, quel est le me - nu, le me - nu de ce soir?

Ch.
Gén.

soir? Quel est le me - nu, le me - nu de ce soir?

soir? Quel est le me - nu le me - nu, le me - nu de ce soir?

Tutti

ff

N^o 16^{bis}

ENTRÉE DES CHANTEURS

2 G^{des} FL.
Hautb.
Tamb de basque
Quat.

RÉP. Qui s'avisera de les regarder de travers!..

Allegro (♩ = 80)

Fl.
Hautb.
f Tamb de basque
2 G^{des} FL.
Quat.

PIANO

Detailed description: This is the first system of the musical score. It features a grand staff with two staves. The upper staff is for Flute (Fl.) and the lower staff is for Piano (PIANO). The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/8. The tempo is marked 'Allegro' with a quarter note equal to 80 beats per minute. The first measure of the flute part has a dynamic marking of *f*. The piano part consists of a rhythmic accompaniment of eighth notes. The system concludes with a repeat sign.

pp Quat. seul

Detailed description: This is the second system of the musical score. It continues the grand staff from the first system. The piano part has a dynamic marking of *pp* and is labeled 'Quat. seul'. The flute part continues with its melodic line. The system concludes with a repeat sign.

Detailed description: This is the third system of the musical score. It continues the grand staff. The piano part maintains its rhythmic accompaniment. The flute part continues with its melodic line. The system concludes with a repeat sign.

Detailed description: This is the fourth system of the musical score. It continues the grand staff. The piano part maintains its rhythmic accompaniment. The flute part continues with its melodic line. The system concludes with a repeat sign.

Fl.
Hautb.
Cl. en la
Cors en mi
Bassons
Pist. en la
Tromb.
Grelots
GSS^e CSS^e et Cymb.
Quatuor

N^o 17

SÉGUIDILLE

LE CHANTEUR ET LA CHANTEUSE

REP: guitare en deux couplets

All^o vivo (♩ = 144)

LA PÉRICHOLE

PIQUILLO

All^o vivo

PIANO

ff.

Grelots

GSS^e CSS^e et Cymb.

f

Cl.
Basson

p Quat.

PIQUILLO

1^{er} COUP. Un roi se pro-me - nant, trou - va cer - tai - ne fem - me, Dont le minois lui
2^e COUP. Le ma - ri qu'on trou - va, fut, voi - là l'in - croy - a - ble, Ce - lui qu'elle ado

Fl.
Hautb.

1^{er} Viol.

LA PÉRIC.

Ve - nez dans mon pa - lais, vous
On les mène au pa - lais, cris

plut. Al - lons, ve - nez, ma - da - me,
-rait. Un chanteur, homme ai - ma - ble.

ya se - rez la Rei - ne Ou s'il s'en fait un peu, ne s'en fau - dra qu'à
fu - rieux et que - rel - le, L'a - mour a - près ce - la les re - prit de plus

peine.
belle.

PIQUILLO

Vous au - rez des bi - joux, des ri - ches - ses im - men - ses, Mais
Ai - mez - vous nos chansons? vous viendrez les en - ten - dre, Sire;

Hautb. Cl. Pist. Fl. Hautb.

B^{ou} 1^{er} Viol.

Un ma-ri, quel qu'il
Ce fut par ce beau

pre-nez un ma-ri, sau-vez les ap-pa-ren-ces.
et quant à votre or, nous al-lons vous le ren-dre,

soit, c'est cho-se né-ces-sai-re; Vi-te, qu'on en trouve un; et d'hu-
trait qu'on ter-mi-na la fê-te. On ren-dit tout; la cour en res-

animé
- meur dé-bon-nai-re, dé-bon-nai-re, dé-bon-
- ta stu-pé-fai-te, stu-pé-fai-te, stu-pé-

PIQUILLO animé
dé-bon-nai-re, dé-bon-nai-re,
stu-pé-fai-te, stu-pé-fai-te,

Fl. Hautb. 1^{re} Viol.

animé
Bon

naire. Ah!
faite.

Ah! En avant vite,

Fl.
Hautb.

crsc.

p Cors

G^{SS} C^{SS}

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The vocal line (Soprano) begins with the lyrics 'naire. Ah!' and 'faite.' followed by a long note. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and sustained chords in the left hand. A 'cresc.' marking is present. The woodwind section includes Flute and Horn parts.

Par tons d'ici bien vite, Par
vite, Ma mule va grand train

1^{re} Viol

Detailed description: This system continues the vocal line with the lyrics 'Par tons d'ici bien vite, Par vite, Ma mule va grand train'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A '1^{re} Viol' part is introduced with a trill-like figure.

tons d'ici grand train

Sur cet air là, petite, On fait

Detailed description: This system continues the vocal line with the lyrics 'tons d'ici grand train' and 'Sur cet air là, petite, On fait'. The piano accompaniment and woodwind parts continue their respective parts.

la P. *Sur cet air là, pe - ti - te, On fait vi - te son che -*

Pi *vi - te son che - min*

la P. *- min Hop là, hop là, hop là, Sur cet*

Pi *cre - seen - do Hop là, hop là, hop là, hop là, là, Sur cet*

Chœurs

Fl.

1^{re} Viol.

Grelots *cre - seen - d*

655 655

la P. *air là, pe - ti - te, On fait vi - te son che - min.*

Pi *air là, pe - ti - te, On fait vi - te son che - min. Hop là,*

cre -

fp

Tenor (la) and Bass (P.) vocal parts with piano accompaniment. The score is in G major and 2/4 time.

First System:

 Tenor: *scen* - - - *scen* - - - *do* *f*

 Bass: *scen* - - - *do* *f*

 Lyrics: *Hop là, hop là, hop là, Sur cet air là, pe -*

 Piano: *scen* - - - *do* *f*

 Lyrics: *hop là, hop là, hop là, là, Sur cet air là, pe -*

Second System:

 Tenor: *allarg.*

 Bass: *allarg.*

 Lyrics: *- ti - te, On fait vi - te son che - min.*

 Piano: *allarg.* *Tutti* *Grelots*

Third System:

 Piano: *allarg.* *ff* *1^{re} fois*

Fourth System:

 Tenor: *PIQ.* *2^e fois pour finir*

 Bass: *Le*

Ensuite vient le final, qui, pour la partition en deux actes, est le même que pour la version en trois actes. Voir ci-dessus, page 246